

## 50-jährige Freundschaft mit unserer Partnerstadt Spalt

» Seite 14



Feierliche Eröffnung des Christbaumdorfs 2022

### Das ist unser neuer Gemeinderat

Angelobung Bürgermeister & Gemeinderat für die Periode 2022–2027.

» Seite 2

### Buchpräsentation „Stille Zeitzeugen“

Geschichte und G'schichtl'n aus Bad Sauerbrunn wurden in der Quelle präsentiert.

» Seite 8

### Goldenes Ehrenzeichen der Republik

Verleihung an Doris Kiefhaber durch Parlamentsdirektor Harald Dossi.

» Seite 11



# Meine Meinung

## Sehr geehrte Bad Sauerbrunner:innen!

Schön langsam, aber sicher neigt sich das Jahr 2022 dem Ende zu!

Kein einfaches Jahr, wenn man die noch immer pandemiebedingten Einschränkungen, oder die großen vom Ukrainekrieg ausgelösten wirtschaftlichen Turbulenzen in Europa betrachtet. Vor allem aber die enormen Steigerungen der Energiepreise, die hauptverantwortlich für die hohe Inflation sind! Niemand bleibt davor verschont.

Diese Entwicklung ist selbstverständlich auch für jede Gemeinde eine große Herausforderung.



Unser neu gewählter Gemeinderat wird gefordert sein, um unsere bereits gewohnte Lebensqualität beizubehalten. Sorge bereitet mir, dass bereits vor der ersten Gemeinderatsitzung, von Mandatar:innen, über die Notwendigkeit von Gemeinde Mitarbeitern diskutiert wird. Ohne wirklich zu wissen, wer für was zuständig ist. Die Infragestellung des Mindestlohns in unserer Gemeinde oder die Forderung Zulagen für Mitarbeiter und bereits geleistete Arbeiten nicht zu gewähren bzw. zu reduzieren ist für mich nicht nachvollziehbar!

Sehr geehrte Bad Sauerbrunn:innen, das weit über unsere Grenzen hinaus

bekannte Christbaumdorf erstrahlt, erstmals wieder seit 2019, in vollem Glanz. Unsere Gemeindemitarbeiter:innen haben sich heuer besonders bemüht um Ihnen etwas Ablenkung von schlechten Nachrichten zu bieten.

Mit sehr viel Liebe und Engagement haben sie Bad Sauerbrunn mit einer stimmungsvollen weihnachtlichen Atmosphäre versehen. Einen herzlichen Dank an

dieser Stelle an alle, die hier so tatkräftig mitgewirkt haben.

Werte Mitbürger:innen, Lebensqualität ist nicht automatisch „gottgegeben“, Lebensqualität muss man

sich erarbeiten. Wir leben in einer der schönsten und lebenswertesten Gemeinden unseres Landes. Daher appelliere ich an alle in Zukunft für unsere Gemeinde politisch verantwortlichen, sorgsam mit dieser Verantwortung umzugehen und sich mit vollem Elan für unseren wunderschönen Kurort einzusetzen.

Liebe Mitbürger:innen für das heurige Weihnachtsfest wünsche ich Euch/Ihnen viel Ruhe und Freude im Kreise Eurer/Ihrer Familien und Freunde. Für das kommende Jahr 2023 wünsche ich Euch/Ihnen alles Gute, Glück und Erfolg, aber vor allem viel Gesundheit.

Ihr/Euer Bürgermeister  
Gerhard Hutter



## Unser neuer Gemeinderat!



### Mitglieder des Gemeinderates Bad Sauerbrunn:

**LIBS, 9 GR:** Bgm. Gerhard Hutter, VzBgm. Ing. August Gruber, Ing. Gerhard Keiblinger, Monika Payer, Betina Balla, Otmar Florian, Fabian Tribunner, Florian Schöntag, Delan Hutter  
**Ersatzgemeinderat §15:** Joakim Schweiger-Ortiz

**ÖVP, 5 GR:** Stefan Neubauer, Mag. Rita Heiss, Ralph Rösener, Ing. Marion Reisner, Alfred Tiefenbacher

**Ersatzgemeinderat §15:** Wolfgang Großegger

**SPÖ, 3 GR:** Herbert Hanzl, Manuela Etzelstorfer, Christoph Gausch

**Ersatzgemeinderat §15:** Joachim Etzelstorfer

**GRÜNE, 2 GR:** Erika Garner-Spitzer, MSc.PhD, Mag. Daniela Krammer

**Ersatzgemeinderat §15:** Sabine Lindauer

**FPÖ, 1 GR:** Johannes Diebler

**Ersatzgemeinderat §15:** Marco Szodl

**MFG, 1 GR:** Mst. Wilhelm Rotschopf

**Ersatzgemeinderat §15:** Caroline Steiner

Ing. Marion Reisner (ÖVP) und Alfred Tiefenbacher (ÖVP) haben nach ihrer Angelobung freiwillig auf ihr Gemeinderatsmandat verzichtet. Anmerkung: Titel bei allen Namen lt. Wahlvorschlag.

### Mitglieder des Gemeinderates:

**LIBS, 4 GV:** Bgm. Gerhard Hutter, VzBgm. Ing. August Gruber, Monika Payer, Ing. Gerhard Keiblinger

**ÖVP, 2 GV:** Stefan Neubauer, Ralph Rösener

**SPÖ, 1 GV:** Herbert Hanzl

### Prüfungsausschuss (7 Mitglieder):

Delan Hutter (LIBS), Fabian Tribunner (LIBS), Mag. Rita Heiss (ÖVP), Christoph Gausch (SPÖ), Erika Garner-Spitzer, MSc.PhD (GRÜNE), Johannes Diebler (FPÖ), Mst. Wilhelm Rotschopf (MFG)

### Umweltgemeinderat:

Mag. Daniela Krammer (GRÜNE) in Personalunion mit Wilhelm Rotschopf (MFG)

### Jugendgemeinderat:

Johannes Diebler (FPÖ)

*Der Bürgermeister wünscht allen bei ihrer Arbeit viel Freude, Energie, Zuversicht und Erfolg für die nächsten Jahre!*

## Angelobung des Bürgermeisters Gerhard Hutter

Die feierliche Zeremonie fand am 18. Oktober statt und wurde von Bezirkshauptmann Werner Zechmeister in der BH Mattersburg durchgeführt.





## Neue Gemeindemitarbeiter

Ein herzliches Willkommen an Mario Solbrich und Yewgen Chuwpilo im Außendienst-Team der Gemeinde, wir freuen uns auf tatkräftige Unterstützung.



## Neue Kindergartenmitarbeiterinnen

Wir heißen Lisa Höttinger, Nadine Karenits, Melisa Akar, sowie Samantha Pamer herzlich willkommen und wünschen ihnen viel Spaß mit ihren Sprösslingen.



## Neue Öffnungszeiten in der Bibliothek ab Jänner 2023

Es freut uns sehr, dass wir ab Montag, den 2. Jänner 2023 wieder längere Öffnungszeiten anbieten können: Montag & Donnerstag von 15–17 Uhr sowie Dienstag & Samstag von 10–12 Uhr. Unsere aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage unter [badsauerbrunn.bvoe.at](https://badsauerbrunn.bvoe.at). Zudem sind wir jetzt auch auf Facebook und Instagram zu finden: @bibliothek.badsauerbrunn. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

  
***Frohe, besinnliche  
Weihnachten & einen  
guten Rutsch wün-  
schen die Mitarbeiter  
der Gemeindestube  
und das Gemeinde-  
Bauhof-Team!***



### Ohne Winter wäre der Frühling nur halb so schön

Der Winter klopft an die Tür und das Wetter wird immer ungemütlicher. Dennoch sollte uns das Wetter nicht davon abhalten, die Pflanzen für den Winter vorzubereiten. Hier unsere Tipps:

Topfpflanzen, wie Kräuter, können auch draußen bleiben. Kleinere Töpfe sollte man in Holzkisten stellen, Hohlräume mit Stroh auffüllen, dann die Kiste mit Jute umwickeln und den Wurzelbereich mit Herbstlaub bedecken. Viele Blumensamen brauchen niedrige Temperaturen, beziehungsweise Frost, um keimfähig zu werden. So wie Eisenhut, Ranunkel und Küchenschelle (Kuh-schelle), diese können jetzt ausgesät werden. Weniger empfindliche Kübelpflanzen, wie Pampasgras, Oleander und manche Palmensorten kann man draußen überwintern. Wichtig ist dabei, dass man diese mit Reisig, Jute oder ähnlichem umwi-



ckelt. Sommerblumen sollte man fürs kommende Jahr in einem temperierten Raum beziehungsweise Keller überwintern. Bitte unbedingt artgerecht zurückschneiden, damit die Pflanzen zur Ruhe kommen können und so neue Energie haben, um nächstes Jahr in voller Pracht auszutreiben. Viele blühende Stäucher, die ebenso im Topf sind, sollte man auch frostfrei überwintern (zum Beispiel Enzian, Olivenbäumchen, Mandevilla und Buganvilleen).

*Wir möchten uns hiermit bis nächstes Jahr verabschieden und wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr! Muriel und Hajni*



### **„Stille Zeitzeugen“: ein Buch aus Bad Sauerbrunn**

Das Buch „Stille Zeitzeugen“ von Gertrude Kern & Roland Posch ist im Gemeindeamt, Postpartner und Genussquelle erhältlich (€ 15,00).





## Zum Grenzwirt – Wanderweg 921\*)

Der Weg beginnt beim Sonnberghof, wir gehen bergab bis zum Viadukt. Vor dem Viadukt geht es links nach der Beschilderung „Grenzgasthof“, rot-weiße Markierung in die Promenade (Rosalia Rundwanderweg B321). Nach der Seniorenresidenz sehen wir eine der typischen Sauerbrunner Villen des 19. Jahrhunderts mit dem signifikanten Eckturm. Danach wieder eine der größten Villen, die ehemalige Villa Louise, jetzt in gelb gehalten. Nach 550 m (Entfernungen immer vom Ausgangspunkt aus) geht es rechts über die Bahngelände Richtung „Waldcafé“ und „Grenzgasthof“. Am Ende der Reichelgasse gehen wir links die Mattersburgerstraße Richtung Neudörfel. Nach zweimaligem Gehsteigwechsel und Passieren der Auffahrten zur S4 sehen wir nach 1,7 km bereits das Waldcafé. Wir wechseln noch einmal die Straßenseite und gehen entlang des Gebäudes geradeaus den Waldweg hinauf (Forststraße); dies ist praktisch die einzige Steigung des gesamten Wanderweges. Nach 2,5 km geht es schräg links weiter Richtung Grenzgasthof. Wenn wir geradeaus die gelbe Markierung gehen würden, ginge es zum Wurth-/Wetterkreuz und gleich wieder nach Bad Sauerbrunn. Wir gehen die rot/weiße Markierung auf der Froststraße ab jetzt fast immer geradeaus. Nach 3,85 km leicht links (Markierung nicht zu übersehen). Wenn wir rechts bei der kleinen Bank ca. 100 m einen Abstecher machen, sehen wir Damwild und einige Pfaue und Gänse. Nach 4,4 km geht rechts ein Asphaltweg weg, hier geht es für müde Wanderer schon wieder nach Bad Sauerbrunn, wenn wir uns in der Folge an den Radweg B32 halten.

Wir wandern weiter geradeaus und kommen nach 6 km schräg rechts an einer Bank vorbei (die Markierung geht links weiter), dieser kleine Weg ist der Abschneider direkt zum Grenzwirt nach ca. 50 m. In 6,2 km haben wir nach ca. 1,5 Stunden das Ziel erreicht. Eine kurze Pause lohnt sich beim sehr gastfreundlichen Grenzwirt und den köstlichen Speisen. Retour empfehle ich einen anderen Weg: die Zufahrtsstraße zum Grenzwirt hinunter, nach 150 m rechts nach Pötsching. In 440 m führt rechts die Waldgasse zum „Kinderdorf Pötsching“, dieser folgen wir bergab und nach einer Linkskurve etwas bergauf. Nach 850 m auf der Anhöhe gehen wir weiter geradeaus den Güterweg Pötsching – Kreuzacker bzw. Föhrengasse. Der Föhrengasse folgen wir und gehen dadurch parallel zur links liegenden Hauptstraße. Nach 1,6 m endet der Asphalt, wir gehen auf der Naturstraße weiter geradeaus und erkennen rechts und sodann links im Feld die Skulpturen des Begründers des Bildhauer-Symposiums in St. Margarethen, des mittlerweile verstorbenen Karl Prantl – [karlprantl.at](http://karlprantl.at) Eine genauere Betrachtung lohnt sich, leider hat die Erbin überall „Zutritt verboten“ aufgestellt. Nach 1,9 km geht es auf dem asphaltierten Weg nach rechts, wir folgen nun bis Bad Sauerbrunn dem Radwanderweg B32. Nach 3,7 km vorbei am Obstwanderweg geht es rechts und gleich wieder schräg links, weiter am Radweg. Bei km 4,8 sehen wir links einige Pfaue. Nach 5 km können wir rechts noch einen Abstecher zum Wurth-/Wetterkreuz machen, der Ausblick auf Bad Sauerbrunn lohnt und der Weg führt auch weiter nach Bad Sauerbrunn.

Nach knapp 6 km geht es links unter dem Schnellstraße-Viadukt durch, nach 6,5 km sind wir in der Zehentstraße, ab sofort führt jede Gasse links zum Ortszentrum von Bad Sauerbrunn, welches wir nach 7,3 km erreichen.

Der gesamte Weg ist leicht zu begehen, bei normalem Wandertempo ist er jeweils in einer

Stunde und 15 bzw. 30 Minuten zu bewältigen, der Höhenunterschied ist minimal. Die Markierung ist rot-weiß bzw. finden Sie meist gelbe Hinweistafeln „Grenzwirt“. Auf dem Ortsplan ist der Weg mit der Nummer 921 bezeichnet, der vorgeschlagene Retourweg ist der B32 Rosaliaradweg.



Radweg zwischen Pötsching und Bad Sauerbrunn



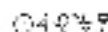
Auf dem Weg finden sich einige Steine des Künstlers Karl Prantl

\*) Nummerierung gemäß Ortsplan & Freizeitkarte von Bad Sauerbrunn, erhältlich auf der Gemeinde; Anregungen betr. Wanderwegen bitte direkt an [sylvia.linc@icloud.com](mailto:sylvia.linc@icloud.com)

### WEINGUT LASSL AB HOF VERKAUF

LASSL

Wiener Neustädter Strasse 60, 7032 Sigleß



### WEINWIRTSCHAFT LASSL GENUSSHEURIGER

AUSGESTECKT IS:

25. – 28. Jänner & 01. – 04. Februar  
jeweils von 16:00 – 23:00 Uhr

Wiener Neustädter Straße 15, 7032 Sigleß

[www.weingut-lassl.at](http://www.weingut-lassl.at) | [office@weingut-lassl.at](mailto:office@weingut-lassl.at) | T: 02626/71381

Unsere Weine  
sind auch in der  
Genussquelle  
erhältlich



## **i** Nicht vergessen! Heizkostenzuschuss und/oder Antiteuerungsbo- nus beantragen!

Die Anträge dafür können noch bis 31.12.2022 gestellt werden. Falls Sie diese nicht online beantragen, beachten Sie bitte, dass das Gemeindeamt am 31.12.2022 geschlossen hat und somit der letzte Tag zur Beantragung auf der Gemeinde der 30.12.2022 ist!

### **i** Richtsätze für den Heizkostenzuschuss pro Haushalt:

Alleinstehende  
Personen ..... €979,-  
Ehepaare ..... €1544,-  
pro Kind ..... €188,-

### **i** Antiteuerungsbonus

Alleinstehende  
Personen ..... €1200,-  
Ehepaare ..... €1800,-  
pro Kind ..... €350,-



## **i** Müllsammelstelle Öffnungszeiten

4. November 2022 – 25. März 2023

Freitag und Samstag, 13:00 – 15:00 Uhr

## Schneeräu- mung und Streupflicht

Die Gemeinde möchte Sie nochmals darum bitten auf die Schneeräumung und Streupflicht zu achten. Auszug aus dem Gesetzestext § 93 Straßenverkehrsverordnung (StVO):

*Im Ortsgebiet müssen Eigen-  
tümer von Liegenschaften zwi-  
schen 6 und 22 Uhr Gehsteige,  
Gehwege und Stiegenhäuser*

*innerhalb von 3 m entlang ih-  
rer gesamten Liegenschaft von  
Schnee räumen. Bei Schnee und  
Glatteis müssen sie diese auch  
streuen. Ist kein Gehsteig (Geh-  
weg) vorhanden, muss der Stra-  
ßenrand in der Breite von 1 m  
geräumt und bestreut werden.  
Bitte beachten Sie, dass die Ge-  
meinde nur für die Schneeräu-  
mung (Streupflicht) gemein-  
deeigener beziehungsweise  
öffentlicher Liegenschaften  
(z.B. Kindergarten, Volksschule,  
Gemeindegebäude etc.) zu-  
ständig ist.*

## Beleuchtung Bad Sauerbrunn

In Zeiten explodierender Energiekosten muss auch die Gemeinde Bad Sauerbrunn außergewöhnliche und ungewohnte Maßnahmen setzen um so viel Energie wie möglich einzusparen. Die Gemeinde überlegt daher die öffentliche Beleuchtung auf den Straßen in den Stunden nach Mitternacht fast im gesamten Ortsgebiet abzuschalten. Diese Maßnahme generell sowie

auch die genauen Abschaltzeiten, werden aktuell Seitens der Gemeindeführung beraten. Grundsätzlich muss angeführt werden, dass in Österreich keine wie immer geartete Pflicht des Straßenerhalters besteht für eine ausreichende Beleuchtung zu sorgen. Des Weiteren wird auch die Beleuchtung des Christbaumdorfes zeitlich auf ein sinnvolles Maß reduziert werden.

**OSR GROUP**  
NUR ELEKTROTECHNIK  
[www.osr.at](http://www.osr.at)

Wünscht Ihnen  
Frohe Weihnachten

MALERARBEITEN  
ELEKTROTECHNIK  
SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG  
GEBÄUDEREINIGUNG

Eisenstadt / Ruster Straße 136 | 02682 616 05

**Hutter & Stifter GmbH**  
7202 Bad Sauerbrunn  
Augasse 15 B  
Tel. 02625/32850  
Fax 328504  
Mail: [office@hutterstifter.at](mailto:office@hutterstifter.at)

BIOWÄRME - INSTALLATEUR  
Gas • Wasser  
Heizung • Lüftung



## Kostenloser Bürger:innen Service

### TERMINE IM ERSTEN HALBJAHR 2023

#### RECHTSBERATUNG

##### Dr. Michael Seifner

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Mittwoch, 11. Jänner .....  | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 08. Februar ..... | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 08. März .....    | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 12. April .....   | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 10. Mai .....     | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 14. Juni .....    | 16:00 bis 17:00 Uhr |

##### Mag. Thomas Prets

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Mittwoch, 25. Jänner .....  | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 22. Februar ..... | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 22. März .....    | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 26. April .....   | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 24. Mai .....     | 16:00 bis 17:00 Uhr |
| Mittwoch, 28. Juni .....    | 16:00 bis 17:00 Uhr |

#### LOGOPÄDISCHE BERATUNG:

##### Susanne Kosche

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Mittwoch, 18. Jänner .....  | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch, 15. Februar ..... | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch, 15. März .....    | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch, 12. April .....   | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch, 10. Mai .....     | 17:00 bis 18:00 Uhr |
| Mittwoch, 21. Juni .....    | 17:00 bis 18:00 Uhr |

Die Termine finden im 1. Stock des Gemeindeamtes statt. Kontaktperson: GV Herbert Hanzl, 0660/6640007

## Der neue Veranstaltungskalender 2023 ist da

Der Veranstaltungskalender wurde beziehungsweise wird in diesen Tagen an jeden Haushalt in Bad Sauerbrunn verteilt. Falls Sie ihn nicht erhalten haben, oder noch weitere Exemplare benötigen, können Sie den Veranstaltungskalender gerne am Gemeindeamt oder in der Quelle abholen, dort liegt er zur freien Entnahme auf.



## Sauerampfer Kino

Jeweils um 20 Uhr in der Quelle, Eintritt € 5,-

|                         |                                                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------|
| Freitag, 3. März .....  | Taxi Teheran                                       |
| Freitag, 10. März ..... | Me, We                                             |
| Freitag, 17. März ..... | Madame Marguerite oder die Kunst der schiefen Töne |
| Freitag, 24. März ..... | Smuggling Hendrix                                  |



## Friedenslichtaktion der Jugendfeuerwehr

Auch heuer holen die Mitglieder der Jugendfeuerwehr von Bad Sauerbrunn am 24. Dezember das Friedenslicht ins Gerätehaus. Abholung zwischen 9:00 und 12:00 Uhr bei der Fahrzeughalle.

**i** Nähere Informationen finden Sie auf Seite 20! FF Bad Sauerbrunn, Augasse 13, [www.ff-bs.at](http://www.ff-bs.at)



Ihr regionaler Einkaufsmarkt in Bad Sauerbrunn



**Schöne Festtage und  
einen guten Rutsch  
ins Jahr 2023!**





## Theatergruppe Kalenberg

Im kommenden Jahr 2023 finden folgende Vorstellungen im Kurpark Bad Sauerbrunn statt.

### KABARETT

Donnerstag, 18. Mai ..... Beginn 19:00 Uhr  
Freitag, 19. Mai ..... Beginn 19:00 Uhr  
Samstag, 20. Mai ..... Beginn 19:00 Uhr  
Sonntag, 21. Mai ..... Beginn 17:00 Uhr

### KABARETT

Freitag, 11. August ..... Beginn 19:00 Uhr  
Samstag, 12. August ..... Beginn 19:00 Uhr  
Sonntag, 13. August ..... Beginn 17:00 Uhr  
Freitag, 18. August ..... Beginn 19:00 Uhr  
Samstag, 19. August ..... Beginn 19:00 Uhr

Dorfwirt  
Bad Sauerbrunn

*Wir wünschen frohe Weihnachten  
und eine guten Rutsch ins neue Jahr!*



Hauptplatz 7  
7202 Bad Sauerbrunn dorfwirt-info@a1.net  
Tel. 02625/20 303 www.dorfwirt.net

# Bösendorfer

FESTIVAL WIENER NEUSTADT  
KASEMATTEN



**-25%**

mit einem Abo  
über alle 8  
Vorstellungen

**10. JÄNNER – 28. FEBRUAR 2023**

8 KONZERTE | IMMER DIENSTAGS 18.30 UHR

ERIKA PLUHAR | ROLAND GUGGENBICHLER | MARTINA EBM | DMYTRO CHONI | GÜNTHER GROISSBÖCK | THOMAS GANSCH  
SEBASTIAN FUCHSBERGER | LEONHARD PAUL | MICHAEL HORNEK | FLORIAN KRUMPOCK | MARIA KÖSTLINGER | SOLEY BLÜMEL  
CORNELIUS OBONYA | SIMEON GOSHEV | ROBERT MEYER | EMRE YAVUZ

KARTEN UND ABOS erhältlich in den Infopoints Altes Rathaus und Kasematten, unter der Telefonnummer 02622/373-311,  
online unter [www.webshop-wn.at](http://www.webshop-wn.at), über Ö-Ticket und an der Abendkasse.





## Buchpräsentation von „Stille Zeitzeugen“

**Bis auf den letzten Platz gefüllt war der Festsaal der Genussquelle in Bad Sauerbrunn, anlässlich der Buchpräsentation „Stille Zeitzeugen“.**

Gut ein Jahr lang arbeiteten die Ortschronistin Gertrude Kern und der Sauerbrunner Roland Posch an dem Schriftstück über die Bauwerke im Ort. Gekonnt führte Marion Götz durch den Abend und der Musiker Herbert Fritz sorgte mit seiner Gitarre dafür, dass keine Langweile aufkam. Besonders erfreut waren die Veranstalter, dass auch viele Personen erschienen, die „Hauptdarsteller“ im Buch sind. Unter anderem konnten Christa Riha (Villa Riha) Karin Walk (Waldvilla) oder der 96 jährige Wolfgang Hartig begrüßt werden. Aufglockert wurde die Präsentation auch durch eine Bilderausstellung im ersten Stock des Ge-

bäudes. Bisher nie veröffentlichte Bilder, wie ein Bild von Charlie Chaplin gemeinsam mit dem Sauerbrunner Musiker Karl Florian, oder einem Bild vom Badebetrieb im ersten Schwimmbad des Ortes um 1900 sorgten für großes Interesse. Trauben von Menschen bildeten sich auch rund um zwei ausgestellte Landkarten aus dem Jahr 1914 bzw. 1864 in denen die Anfänge des Orts zu sehen waren. Im Anschluss der Veranstaltung konnten auch erstmals Exemplare des vorgestellten Buches erworben werden, welche von Gertrude Kern liebevoll signiert wurden. Wer gerade auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk ist – das knapp 200 Seiten starke Buch kann im Gemeindeamt Bad Sauerbrunn oder in der Genussquelle erworben werden. (Preis: 15€ pro Stück)



Marion Götz, Gertrude Kern & Roland Posch



Der Autor Roland Posch mit seiner Mutter und den beiden Nichten Julia und Nicole

**Raimund Zierer**  
**Brennstoffhandel**

**Wirtschaftspark II/3**  
**A-7032 Sigleß**

**T: 0699/17077410**





## maimo print art: Professioneller Textildruck

maimo  
print art

Im Laufe der Jahre haben Sonja und Matthias ihre Produktionstechniken erweitert und können jetzt auf unterschiedliche Drucktechniken zurückgreifen.

Gemeinsam mit dem Kunden werden die richtige Druckart und das passende Textil ermittelt.

**i** Mehr Informationen finden Sie unter [www.maimoprintart.com](http://www.maimoprintart.com).

**Vom Siebdruck bis zum fotorealistischen Digitaldruck:** Für Sonja Maierhofer und Matthias Moldaschl war es von Anfang an wichtig, auf eine nachhaltige und ökologische Produktion zu achten. In der Textildruckerei in Bad Sauerbrunn können sowohl Firmen, Geschäftskunden, Vereine aber auch Privatpersonen ihre T-Shirts, Sweater und Pullover veredeln lassen. Zur Auswahl stehen unterschiedliche Textilien aller Art aus konventioneller Baumwolle, Biobaumwolle oder recycelten Materialien.





## Ein Stück Zeitgeschichte aufgerollt

Bei der Buchpräsentation des schwedischen Journalisten und Autors Gunnar Bolin konnte man viel über ein Stück Zeitgeschichte von Bad Sauerbrunn erfahren. Die Gäste der Lesung wurden von unserem BGM und LABg. Gerhard Hutter begrüßt, Astrid Gruber führte durch den Abend.

Gunnar Bolin ist der Enkelsohn von Ernst Hoffenreich, seines Zeichens einstiger Bürgermeister und 1. Landtagspräsident des Burgenlandes. Nun hat Bolin die Familiengeschichte in seinem Romandebüt „Die Kinder des Hofjuweliars“ aufgerollt, in gefühlvoller und persönlicher Weise nimmt er seine Leserschaft mit in das Leben von drei Generationen seiner Familie, geprägt von Vertreibung und Verfolgung während der Diktaturen des



letzten Jahrhunderts. Gleichzeitig erzählt er dabei burgenländische und europäische Geschichte.

Mehrere Kapiteln beschreiben auch die Zeit in Bad Sauerbrunn. Wie seine Großmutter Karin Bolin mit ihrem Mann, Ernst Hoffenreich, hier in der Schubertallee 5 mit ihren beiden Kindern lebt, wie sich die politische Lage zuspitzt und die kleine Familie mit den immer größer werdenden alltäglichen Herausforderungen umgeht.



## Weihnachtskonzert von Julia Anna

Am Samstag den 26. November 2022 fand in der Genussquelle das erste Weihnachtskonzert von Julia Anna statt. Begleitet wurde die junge Bad Sauerbrunner Liedermacherin dabei von den Tiroler Musikern Christian und Markus Knoll – ersterer ihr Ehemann, der andere ihr Schwager. Bei dem sehr gut besuchten Event, konnten

die Besucher eine Mischung aus Eigenkompositionen, weihnachtlichen Liedern und Austropopklassikern hören. Diese Mischung kam beim begeisterten Publikum sehr gut an und die Künstlerin stellte erneut unter Beweis warum sie völlig zu Recht zu den Shootingstars in der österreichischen Musikszene gehört. Um die Nachfolge von Stefanie Werger und Marianne Mendt braucht man sich also keine Sorgen zu machen...



**NEUE EISENSTÄDTER** *Mein Zuhause*

Fr. Bosard/Fr. Unger  
02682 65560-21  
verkauf@nebau.at



[www.nebau.at](http://www.nebau.at)

**BAD SAUERBRUNN**  
Wiesenerstraße

- ▲ 9 Reihenhäuser, Miete mit Kaufoption und Soforteigentum möglich
- ▲ Wohnfläche rd. 127 bis 148 m<sup>2</sup>

Eigenmittel  
ab rd. € 109.500  
monatlich  
ab rd. € 1.200

Ein wunderschönes WEIHNACHTSFEST  
und ein glückliches NEUES JAHR  
wünscht das gesamte Team der  
Neuen Eisenstädter!

**Kaiser KG** ★★★★★



Sie müssen zum Airport?  
Sie wollen privat oder geschäftlich weg?  
Sie brauchen Kleintransport/Botendienst?  
Kontaktieren Sie uns:  
+43 664 1212866  
office@airport-service-kaiser.at  
www.airport-service-kaiser.at

**AIRPORT SERVICE KAISER**  
PERSONEN – TRANSPORT – BOTENDIENST



## Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal

Nach der Messfeierlichkeit in der katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt fand am Nationalfeiertag im Gedenken an die Opfer der beiden Weltkriege die feierliche Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal Bad Sauerbrunn statt. Wie jedes Jahr legten traditioneller Weise

der 1. Unpolitische Bur-schenverein, Freiwillige Feuerwehr, SC Bad Sauerbrunn und die Gemeindevertretung aus Bad Sauerbrunn jeweils einen Kranz beim Kriegerdenkmal nieder. In stillem Gedenken wurde an die Opfer der beiden Weltkriege gedacht.



Wie jedes Jahr gedachten auch die Kameradinnen und Kameraden der FF Bad Sauerbrunn den Gefallenen der beiden Weltkriege beim Kriegerdenkmal.

## Mit Sumsi sicher in den Kindergarten

Sicherheit steht bei Raiffeisen nicht nur im Bankgeschäft an vorderster Stelle. Die Raiffeisenlandesbank Burgenland Bankstelle Bad Sauerbrunn stellte daher auch in diesem Jahr wieder allen neuen Kindergartenkindern eine Sumsi-Warnweste zur Verfügung. Re-

flektierende Sicherheitsstreifen sorgen dafür, dass die jüngsten Verkehrsteilnehmer auf ihrem Weg in den Kindergarten nicht zu übersehen sind. Sumsi, die fleißige Biene von Raiffeisen, begleitet somit die burgenländischen Kindergartenkinder sicher durch die aufregenden ersten Kindergarten-tage. Bankstellenleiter Andreas Reisner übergab die Sumsi-Warnwesten persönlich an die Kinder und hatte sichtlich viel Spaß dabei.



## MIT SONNENENERGIE NACHHALTIG KOSTEN SPAREN

### WERDEN SIE TEIL DER ENERGIEGENOSSENSCHAFT!

Informieren Sie sich über die neu gegründeten burgenländischen Energiegenossenschaften. Die Energie wird mittels Photovoltaik-Anlagen von den zuliefernden Mitgliedern eingespeist und von den Mitgliedern bezogen. Jeder, der im Burgenland wohnt, kann dabei sein – ob Privathaushalte, Vereine oder Unternehmen – mit oder ohne Photovoltaik-Anlage.

**KOMMEN SIE ZUM INFOABEND** (Keine Anmeldung erforderlich):  
**DIENSTAG, 17. JÄNNER 2023 18:00 UHR**  
**MARTINIHOFF, RATHAUSPLATZ 4, 7201 NEUDÖRFL**

**Raiffe-sen Burgenland**  
NACHHALTIGKEITSINITIATIVE



[WWW.RNI-BGLD.AT](http://WWW.RNI-BGLD.AT)





## Goldenes Ehrenzeichen der Republik für Doris Kieffhaber

**Eine besondere Ehrung erfuhr Doris Kieffhaber im Rahmen des Festaktes „20 Jahre Pink Ribbon in Österreich“ in der Wiener Hofburg.**

In Vertretung von Doris Bures überreichte Parlamentsdirektor Harald Dossi ihr das goldene Ehrenzeichen der Republik für ihre Verdienste um die Krebshilfe. Herz, Verstand und Konsequenz würden ihr Engagement kennzeichnen, das mehr als zwei Jahrzehnte andauere, in denen sie eine „laute und verantwortungsvolle Stimme“ für die Betroffenen gewesen sei. Sie habe die Grundlagen dafür gelegt, dass der Kampf gegen Brustkrebs heute nicht mehr im Stillen geführt werde, sondern immer mehr zu einem gesellschaftlichen Anliegen werde, so Dossi. Das

goldene Ehrenzeichen sei als Ausdruck der Dankbarkeit und des Respekts für dieses „außergewöhnliche Wirken“ zu verstehen, wie Dossi ausführte.

Doris Kieffhaber erklärte, dass sie das Ehrenzeichen stellvertretend für die ganze „Pink-Ribbon-Familie“ annehme. Die beste Idee sei nichts wert, wenn es nicht Menschen gebe, die diese glauben. Es erfülle sie mit Dankbarkeit, dass es gelungen sei, ein derart großes solidarisches Netzwerk aufzubauen.

Nicht nur in der Begegnung mit Patient:innen sei es notwendig, achtsamer miteinander umzugehen sondern auch generell. So würden wir vielleicht erkennen, dass es viel mehr gibt, was uns verbindet als uns trennt.



Parlamentsdirektor Dr. Harald Dossi, Krebshilfe-Geschäftsführerin Doris Kieffhaber

## Neues von „Heggis Wandergruppe“

Vor 10 Jahren wurde die Wandergruppe „Heggi“ geboren. 10 Jahre bergauf und bergab, da blühten die Wanderer auf. Die Ebene ist verpönt, bei Meldungen „do kumt scho wieda a Grode“ wurde immer der richtige Weg gesucht und meist auch gefunden. Wunderschöne aber auch anspruchsvolle Wanderungen sind das Ergebnis, ob in der näheren Umgebung oder weiter entfernt. Egal ob Jakobsweg durch ganz Österreich, der Mariazellerweg, der All Pan-

nonia Trail, die Ötschergräben usw.: alle Wanderungen waren einzigartige Erlebnisse. Die Organisation ist oft eine Herausforderung, schließlich will man es am Abend auch gemütlich haben. 10 Jahre und 3800 zurückgelegte Kilometer wurden beim Bruno in der Taverne am Rössersee gefeiert. Wir hoffen, die nächsten 10 Jahre ebenso erfolgreich fortsetzen zu können. Im Frühjahr und im Herbst stehen jeweils 4 Tageswanderungen und monatlich 1–2 kleinere Wanderungen am Programm. Wir wünschen euch allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!





**BAD SAUERBRUNN**  
Wohn- und Geschäftsgebäude



osg.at

INFORMATION Büro Eisenstadt 02682/62354-19





## Karate seit Jahren fixer Bestandteil in Bad Sauerbrunn

**Viele Kinder und Jugendliche nutzen seit rund 10 Jahren das Angebot des Frieways Karateklubs in Bad Sauerbrunn und besuchen regelmäßig die Trainingseinheit in der Volksschule.**

In den Karate Kursen für Kinder und Jugendliche bietet der Verein traditionelles Karate-training an. Karate schult nicht nur den Körper, sondern auch den Geist. Disziplin, Durchhaltevermögen und Konzentration werden ebenso geschult wie die Athletik.

Das Angebot in Bad Sauerbrunn wurde in Absprache mit der Gemeinde und der Schulleitung so gelegt, dass die Volksschulkinder von der Nachmittagsbetreuung weg das Training am Montag um 16.00 besuchen können. „Uns war wichtig, dass wir auch die Eltern mit dieser Lösung

unterstützen“, so Obfrau Eva Pauschenwein. Neben dem Breitensportangebot ist es im Frieways Karateklub auch möglich sich Richtung Wettkampfsport zu orientieren. Ein Großteil der erfolgreichen Wettkampfsportler des Vereins stammt aus Bad Sauerbrunn.

Tobias Stockinger, Anna Eidler, Elena Eidler, Melanie Trejo und Emil Zadina zählen mittlerweile zu den Aushängeschildern des österreichischen Karatesports und dienen im Verein vielen Nachwuchstalenten als großes Vorbild. „Es ist schön, dass wir es geschafft haben, dass der Karatesport in der Gemeinde Bad Sauerbrunn ein fixer Bestandteil geworden ist und wir schon seit einem

Jahrzehnt Kinder und Jugendliche für mehr Bewegung begeistern können“, zeigt sich Eva Pauschenwein zufrieden.

**i** Der Einstieg in den Anfängerkurs für Kinder ist zurzeit noch möglich. Das Training findet jeden Montag um 16.00 in der VS Bad Sauerbrunn statt. Weitere Informationen sind auf der Homepage des Vereins zu finden [www.frieways.com](http://www.frieways.com)



**Öffnungszeiten:**

Montag:..... Ruhetag  
 Dienstag:..... 11:30 – 22:00  
 Mittwoch:..... 11:30 – 22:00  
 Donnerstag:.... Ruhetag  
 Freitag: ..... 8:30 – 23:00  
 Samstag:..... 8:30 – 23:00  
 Sonntag:..... 8:30 – 16:00  
 Feiertag: ..... 11:30 – 16:00

Restaurant Rosengarten  
 Harald Hinteregger, Bahngasse 2, 7202 Bad Sauerbrunn  
 +43 660 523 84 66, [office@rosengarten-badsauerbrunn.at](mailto:office@rosengarten-badsauerbrunn.at)  
[www.rosengarten-badsauerbrunn.at](http://www.rosengarten-badsauerbrunn.at)

**HACK**  
 Dienstleistung GmbH

**Tankreinigung  
 Demontagen  
 Räumungen  
 Entsorgungen  
 Ölschaden-  
 Sanierung**

Kurt Hack  
 Waldgasse 3  
 7202 Bad Sauerbrunn  
**Tel. & Fax:**  
 02625/37581  
**Mobil:** 0676/459 2002  
**e-mail:** [hack.k@aon.at](mailto:hack.k@aon.at)

**Reschdach**  
GmbH & Co KG

**7210 Mattersburg - 02626/62 5 26 - [office@reschdach.at](mailto:office@reschdach.at)**

- ▶ **Dachdecker**
- ▶ **Spengler**
- ▶ **Zimmerer**
- ▶ **Abdichter**

-----

**[www.reschdach.at](http://www.reschdach.at)**



# Sonnenuhr-Tagung im Nordburgenland



Eine Sonnenuhr stimmt viermal im Jahr genau mit einer Armbanduhr überein. Das ist am 16. April, 15. Juni, 30. August und am 25. Dezember. *Wilhelm Weninger*

Die diesjährige österreichische Sonnenuhrtagung der „GSA Gnomonicae Societas Austriaca“ fand vom 22. bis 25. September in Bad Sauerbrunn statt. Bürgermeister Gerhard Hutter konnte über 50 internationale Gäste im Toni Stricker Pavillon willkommen heißen. Zwei Mexikaner, Martha und José, sowie ein Japaner, Masato Oki, nahmen die weite Anreise auf sich, um bei dieser jährlich abgehaltenen Sonnenuhrtagung dabei zu sein. Weiters nahmen Schweizer, Slowaken und Deutsche Gäste teil. Nach den Begrüßungsworten von BgM Gerhard Hutter und dem GSA Vorsitzenden Peter Husty aus Salzburg machte die Gruppe einen Rundgang mit den Zielen: Buchsonnenuhr im Schulhof und Kindergarten, wo die neueste Sonnenuhr an

der Südfassade zu sehen ist. Es handelt sich um eine vertikale Sonnenuhr eingebettet in die Grenzen des Burgenlandes. Danach ging es zur Genussquelle, wo die Würfelsonnenuhr aus Edelstahl betrachtet wurde. Wieder zurück im Toni Stricker Pavillon wurden die Gnomoniker von einem Bläserquintett und einem Begrüßungstrunk empfangen. Sascha, Mario und Jürgen sorgten für einen reibungslosen Ablauf. In Anlehnung an Josef Haydn und der zahlreichen deutschen Gäste wurde die Deutsche Hymne gespielt. Nachmittags folgten weitere Programmpunkte. In der Genussquelle wurden sieben Referate, im Zusammenhang mit Sonnenuhren und Astronomie behandelt. Vortragende: Hermann Dell-

wing aus Deutschland, Siegfried Wetzelschweiz, Werner Riegler aus Cern-Schweiz, Kurt Descovich Wien, Wilhelm Weninger Wr. Neustadt, José C Montes Mexico, Armin Denoth Innsbruck. Das Alternativprogramm führte die Damen zur Burg Forchtenstein. Nach einer Kaffeepause und einem darauffolgenden Rundumblick von der Aussichtsterasse beim „Grenadier Kaffee“ ging es abends zurück nach Bad Sauerbrunn zu einem gemütlichen Beisammensein und Abendessen. Am Samstag ging die Exkursion Richtung Eisenstadt. Davor führte der Weg zu zwei weiteren Sonnenuhren in Bad Sauerbrunn. Die Schmetterlingssonnenuhr in der Zehentstraße wurde gerade zum richtigen Zeitpunkt von den Sonnenstrahlen beschienen und konnte somit abgelesen werden.

Die zwei übereinander positionierten Bauhofsonnenuhren für wahre Ortszeit wurden mit kritischen Blicken genau geprüft. Die oben liegende mit römischen Stundenziffern. Die darunter liegende mit Analemma, das sind Achterschleifen die die mitteleuropäische Sommerzeit mit Berücksichtigung der Zeitgleichung und des Meridians, darstellen. Weiter

ging es nach Eisenstadt, wo die Sandstein Würfelsonnenuhr, die vermutlich aus dem Jahre 1720 stammt, in der Kirchengasse bewundert wurde. Leider weist sie nach immer wiederkehrenden Restaurierungen große Mängel der Schattenstäbe auf. Die nahe liegende Haydnkirche, der Schlosspark bis zur Rosentalschule und der Weg zum Vermessungsamt erfolgten zu Fuß. Über die Fußgängerzone, vorbei an der Rathaussonnenuhr ging es zum Mittagessen in das Restaurant Haydnbräu. Später fuhren die Teilnehmer nach Sigleß zum Oktaeder wo mit Tequila, den die mexikanischen Freunde extra mitbrachten, angestoßen wurde. „Salud Mexico“! Frau Barbara Bruckschwaiger machte eine kleine Führung und erzählte über die Ideen und Umsetzung der platonischen Körper und des Zeitstuhls durch ihren (verstorbenen) Mann.

Die vielen positiven Rückmeldungen aus nah und fern nahmen die Veranstalter gerne entgegen. Den Ausblick, auf die SU-Tagung 2023 in Innsbruck, bei dem Herr Kurt Niel als Organisator verantwortlich ist, wurde angekündigt. Insgesamt konnten in Bad Sauerbrunn sechs Sonnenuhren und in der Landeshauptstadt fünf Sonnenuhren und eine Monduhr besichtigt werden.

Vorsitzender der österreichischen Sonnenuhrfreunde ist Mag. Peter Husty aus Salzburg. Sollte sich jemand durch Sonnenuhren angesprochen fühlen oder gar Interesse am Beitritt haben, kann Er/Sie sich per mail unter [peter.husty@salzburgmuseum.at](mailto:peter.husty@salzburgmuseum.at) oder [norbert\\_rai@tmo.at](mailto:norbert_rai@tmo.at) anmelden. Mitgliedsbeitrag im Jahr beträgt € 25.-.

① Herr Wilhelm Weninger ist gerne bereit unterstützend für eine gnomonisch richtiggehende Sonnenuhr unverbindlich mitzuwirken. Informationen: [wilhelm.weninger@gmx.at](mailto:wilhelm.weninger@gmx.at) oder 0699/1953 1104.







## Bad Sauerbrunn war zu Besuch in Spalt

**Am Donnerstag, den 13. Oktober hieß es zeitig aufstehen. Mit einem Luxusbus der „Wien West Tours“, perfekt chauffiert von unserem „Michl“, ging es um fünf Uhr beim Schwimmbadparkplatz los.**

Schon die erste Station, Burg-  
hausen, entschädigte für den  
frühen Start. Die denkmal-  
geschützte, mittelalterliche  
Altstadt und Handwerkermei-  
le liegen zu Füßen der welt-  
längsten Burg. Zwei beherzte  
Fremdenführerinnen, in au-  
thentischer mittelalterlicher  
Kleidung, brachten uns mit  
ihren launigen Ausführun-  
gen über die Geschichte zum  
Schmunzeln.

Am Abend wurden wir im Bay-  
erischen Hof in Spalt aufs herz-  
lichste empfangen und hatten  
nach einer kleinen Stärkung  
noch die Gelegenheit zu einem  
Rundgang mit dem „Nacht-

wächter“. Obwohl wir vielleicht  
nicht alles wortwörtlich verste-  
hen konnten, blieb kein Auge  
trocken, und das nicht wegen  
des leichten Regens.

Für den Freitag hatte die  
Stadt Spalt einen Ausflug zum  
UNESCO Kulturerbe Bam-  
berg für uns organisiert. Mit  
äußerst netter Begleitung von  
zwei Stadträt:innen erlebten  
wir einen abwechslungsreichen  
Rundgang durch das „fränki-  
sche Rom“ und „Klein Vene-  
dig“ bis zum „Kaiserdom“ mit  
dem mysteriösen „Bamberger  
Reiter“. Nach einer bodenstän-  
digen Mahlzeit in der urigen  
Brauereigaststätte „Schlenker-  
la“ hatten wir noch ein wenig  
Zeit für individuelle Erkun-  
dungen, ehe es dann zurück  
nach Spalt ging.

Im Beisein einer großen Ab-  
ordnung Spalter Stadträt:innen  
wurden wir im Bayerischen  
Hof zum „Freundschafts-



abend“ geladen. Gemeinsam  
erinnerte man sich an die An-  
fänge der freundschaftlichen  
Beziehungen vor 50 Jahren.  
Franz Steiger, der damals als  
Burschenvereinsobmann vom  
amtierenden Bad Sauerbrun-  
ner Bürgermeister den Auftrag  
zur Organisation des ersten  
offiziellen Besuches aus Spalt  
bekommen hatte, konnte dazu  
einiges erzählen. Natürlich  
wurde auf diese wunderbare  
und beständige Verbindung  
angestoßen und bis in die  
Nacht hinein gefeiert.

Auch für den Samstag und  
Sonntag hat uns die Stadt Spalt  
ein großartiges und abwechs-  
lungsreiches Programm gebo-  
ten. So konnten wir bei einer  
„Häppchentour“ einiges über  
die Geschichte erfahren, in  
der Kirche „St. Emmeram“ ei-  
nem Trompetensolo lauschen,  
mit Ziehharmonikabegleitung  
durch die Gassen streifen, das  
„Schlenzgerhaus“ besichtigen

und unterwegs einige Schman-  
kerl verkosten.

Weitere Highlights erlebten wir  
im Kornhaus mit dem interak-  
tiven Museum, beim Umzug  
anlässlich der „Wirtshauskirch-  
wei“ mit Kirtagsbaum aufstel-  
len, bei der Nacht des Bieres in  
der Brauerei und einer indivi-  
duellen Brauereiführung.

Am Sonntag hieß es dann nach  
dem Frühschoppen Abschied  
nehmen. Ein herzliches Dan-  
keschön an den Oberbürger-  
meister Udo Weingart, der uns  
durch diese vier unvergessli-  
chen Tage fast ständig begleitet  
hat, an sein Team, das unsere  
Reiseleiterin Traude bei den  
Vorbereitungen und der Orga-  
nisation großartig unterstützt  
hat und an den gesamten Stadt-  
rat für die Einladung!

Das nächste Jubiläum gilt  
es bereits in zwei Jahren zu  
feiern, dann sind es genau 40  
Jahre seit der Unterzeichnung  
des Partnerschaftspaktes!



Partnerschaftsabend



Oberbürgermeister Udo Weingart mit dem Sauerbrunner Vize Bgm. August Gruber

www.grubersoehne.at




## IHR TEAM RUND UM HAUS UND GARTEN



**JETZT TERMIN VEREINBAREN:**  
Tel: 02625 / 322 10  
erdbau@grubersoehne.at





VzBgm. August Gruber, Bgm. LAbg. Gerhard Hutter, GV Monika Payer, Bgm. Pötsching Martin Mitteregger, Bgm a.D. Pötsching Herbert Gelbmann

## Eröffnung des Christbaumdorfs

Mit einer fulminanten Feuershow startete das Christbaumdorf heuer in die 20. Auflage. Was 2003 begann, ist durch die einmalige Location, die gelungene Auswahl der Programmpunkte und die Qualität der Hütten ein kleiner, aber feiner Weihnachtsmarkt mit heimatlichem und romantischem Charakter geblieben.



## Jiu Jitsu – der sanfte Kampf: die Kunst der Selbstverteidigung

Seit April 2022 wird in der Genussquelle regelmäßig Jiu Jitsu von Wolfgang Scheifinger angeboten. Der Kampfsportexperte & Mental Coach erklärt Jiu Jitsu so „In der Selbstverteidigung geht es in erster Linie darum, Gefahren zu identifizieren

und zu vermeiden, aber auch die eigenen Grenzen zu kennen und sich im Ernstfall richtig zu schützen und wirkungsvoll zu verteidigen – all das beginnt zuerst im Kopf.“ Angeboten wird Little Jiu (für Kinder ab 3 Jahre), Jiu Jitsu für Schüler & Erwachsene (für Kinder ab 8 Jahre und Erwachsene) und Jiu Vit Kick für Männer und Frauen (ab 16 Jahre). Zusätzlich wird im Training auf den Wettkampf im Fighting System und auch Brazilian Jiu Jitsu vorbereitet. Im November wurde die Bad Sauerbrunnerin Marie Wurzl Landesmeisterin im Fighting System.



Landesmeisterin Marie Wurzl

**i** Kontakt:  
Wolfgang Scheifinger  
+43 (0)664 351 15 14  
w.scheifinger@aon.at

## „fit & froh“ durchs Leben - ein neuer Sportverein stellt sich vor

Der im August 2022 gegründete Sport- und Geselligkeitsverein fit & froh hat sich die Vermittlung von sportlicher Betätigung im Hobby- und Gesundheitsbereich für Jung und Alt zum Ziel gesetzt. Neben dem Training von Körper und Geist spielt vor allem die Freude am gemeinsamen Erleben eine große Rolle.

Jeden Mittwoch treffen sich Vereinsmitglieder im Kurhaus Bad Sauerbrunn, um gezielt etwas für einen gesunden Rücken zu tun und donnerstags findet der Kurs „Gesund bewegt“ im Sozialzentrum Pötsching statt. Außerdem werden zweimal wöchentlich Kurse des Projektes Jackpot.fit im Praxisraum in der Bad Sauerbrunner Badstraße angeboten. „Das ist ein aus Gesundheitsfondmitteln gefördertes Sportangebot, das für die Teilnehmenden im ersten Semester kostenlos ist und sich auch an jene richtet, die

zwar etwas für Ihre Fitness tun wollen, dabei aber Neuland betreten. Vorkenntnisse sind daher nicht erforderlich, neue Mitglieder sind jederzeit willkommen.“, erklärt Jackpot.fit Instructor Martina Leopold.

Ab Februar erweitert sich das Angebot in Bad Sauerbrunn um die neuen Kurse „YogaLet-gics“ im Kurhaus und „Kinderturnen für 1,5 bis 3-Jährige“ in der Volksschule. Ab März können Laufinteressierte den „Laufkurs für Anfänger“ besuchen.

Zum Stellenwert geselligen Beisammenseins bei fit & froh meint Vereinsobfrau Doris Treitler: „Der soziale Aspekt ist uns besonders wichtig, daher veranstalten wir regelmäßig gemeinsame Unternehmungen wie etwa gemütliche Vollmond- oder Weingartenwanderungen in der näheren Umgebung. Nach dem Motto ‚hatschen & tratschen‘ haben wir auch ein entspanntes Walking-Angebot im Programm und wer gerne unsere sehr engagierte wöchentliche Kartenspiellrunde besuchen möchte, ist herzlich eingeladen mitzuspielen.“

**i** Bei den „Schnuppertagen“ von 14. bis 16. Dezember gibt es die Möglichkeit, alle laufenden Kurse gratis und unverbindlich zu besuchen, alle Infos zu den Vereinsangeboten erhält man auch unter der Telefonnummer 0699/10550170 oder [www.fitundfroh.at](http://www.fitundfroh.at)



# LUST

... AUF FARBE?

Malereibetrieb & Vollwärmeschutz GmbH

Lichtenwörthergasse 3-5  
7033 Pötsching  
Festnetz: 02631/2286

[office@lustaufarbe.at](mailto:office@lustaufarbe.at)  
[www.lustaufarbe.at](http://www.lustaufarbe.at)





## Martini im Kindergarten und der Kinderkrippe

Die Kinder lauschen der Legende vom Mantel teilen und erzählen sie nach. Auch in der Krippe wurde beim Fest zu Ehren des Heiligen Martin der Mantel geteilt.



Im Kurpark erstrahlte ein wunderschönes Lichtermeer.



### Aha-Tage im Kindergarten:

Einige Eltern nutzten das Angebot der „Aha-Tage“, wo sie einen Vormittag im Kindergarten verbringen können.



### Aufruf: Puppen + Nähbegeisterte gesucht!

Sie haben neuwertige, oder wenig gebrauchte Puppen zuhause, die Sie nicht mehr benötigen? Der Kindergarten freut sich darüber! Auch Puppenbekleidung & Stoffe sind willkommen. Sie möchten unseren Jüngsten gerne zeigen, wie man Puppengewand näht oder strickt? Dann melden Sie sich bitte im Kindergarten.

## Von Bienen, Schwingen & Schaukeln

Auch an Regentagen ist Bewegung von großer Bedeutung. Neben der Förderung motori-

scher Fähigkeiten und Ausdauer darf der Spaß nicht zu kurz kommen. Diesmal stand alles unter dem Motto „Schwingen und Schaukeln“! Auch die roten Mauerbienen-Kokons werden für den Winter vorbereitet.



## Digitale Medienbildung

Digitale Medienbildung ist Teil unseres Bildungsauftrags. Ziel ist es, die Medienkompetenz der Kinder zu fördern. Grundlegende Verhaltensregeln zur sicheren Nutzung werden erarbeitet, eine kritische und verantwortungsvolle Haltung zum

eigenen Medienumgang entwickelt und erkennbar gemacht. Weiters wird darüber aufgeklärt, dass Medien, Apps und Programme von Menschen gemacht werden, Medien gewisse Absichten haben und Botschaften vermitteln.



## Lichterfest

(alle Klassen plus Vorschüler aus dem KIGA)

Am Donnerstag, den 10. November, versammelten sich die Kinder der Volksschule Bad Sauerbrunn mit einigen jüngeren Besucherinnen und Besuchern aus dem Kindergarten im Turnsaal, um gemeinsam das alljährliche Lichterfest zu feiern.



**Zünd ein Licht an für Friede und Gerechtigkeit.**

Neben selbst gebastelten Laternen, deren Lichter weit in die Welt leuchten sollen, brachten die Kinder auch ihre Wünsche in Form von liebevoll ge-



malten Zeichnungen zum Ausdruck. Hoffnung, Wärme, Liebe und noch vieles mehr ersehnen sie für sich und alle Mitmenschen. Die inhaltliche Gestaltung des Festes übernahmen die Religionslehrer:innen. Für die musikalische Untermalung sorgte die Klassenlehrerin der 4a.



### Blaulichtwochen der 2. Klassen

Anlässlich des Schwerpunktes Einsatzkräfte, besuchten die 2. Klassen die Freiwillige Feuerwehr Bad Sauerbrunn. Die Besichtigung des Feuerwehrhauses, die Einsatzfahrzeuge und eine Spritzübung begeisterten die Schüler:innen. Danke an unsere Feuerwehr! Ein Team der Bezirksstelle Rotes Kreuz Mattersburg brachte den Kindern der 2. Klassen Grundlagen zur Ersten Hilfe näher: Notruf, Verbände, Beatmung usw. Besonders eindrucksvoll war die Besichtigung des Rettungsautos.



### Apfelworkshop 1a, 1b

Am 18.11. durften die Kinder der beiden ersten Klassen an einem interessanten Apfel-Workshop mit unserer Bäuerin Maria Fröch teilnehmen.



### Wanderung 3. Klasse

Im September machte die 3. Klasse eine Wanderung zum Waldcafé, wo die Kinder eine Rast machten und dabei die Tiere aus der Nähe betrachten konnten.



### Gemeinsame Turnstunden

Die beiden vierten Klassen genießen ihre gemeinsamen Turnstunden. Das Spielen und Turnen macht einfach Spaß!





## Apfelkulinarium auf Burg Forchtenstein

Rund 50 Volksschulkinder aus Bad Sauerbrunn ( 2. und 3. Klassen) fuhren mitten im herbstlichen Oktober auf die nahegelegene Burg Forchtenstein, um eine informative aber auch lukullische Reise um den Apfel zu machen. Zuerst wurden vier von den bei uns im Burgenland beheimateten 300 verschiedenen Apfelsorten verkostet. Schauen, riechen sowie schmecken hieß es für die Kinder und so wurden die Früchte mit den klingenden Namen „Kronprinz Rudolf“, „Ilzer Rosenapfel“, „Zebnika“ und „Roter von Simonffi“ aufs Feinste genossen. Dann gab es einen hochinteressanten Powerpoint Vortrag über

Streuobstwiesen. Im Gegensatz zu professionell gezüchtetem Spalierobst ist diese Form des Obstanbaus nicht nur eine Freude für das Auge des Menschen sondern genauso ein Paradies für den Wiedehopf, Schmetterlinge und Bienen. Und in der letzten Station ging es wieder um den Gaumenschmaus. Hier wurden nicht nur Raritäten wie Marmelade aus feinsten Uhdlertrauben und Zwetschenessig verkostet, sondern für ganz Mutige auch der gesunde und vielfach einsetzbare Apfelessig. Danke an die Gemeinde Bad Sauerbrunn, die zu diesem Ausflug die Buskosten übernahm.



1) An der VS Bad Sauerbrunn findet seit einigen Jahren der **muttersprachliche Unterricht „Polnisch“** statt. Kinder aus den umliegenden Volksschulen und Mittelschulen werden jede Woche freitags in ihrer Muttersprache unterrichtet. Kollegin Danek-Hnelozub gestaltet den Unterricht interessant und abwechslungsreich.

### 2) Wanderung 2b

Die Kinder 2. Klassen nutzten das sonnige Herbstwetter für eine Wanderung zum Aussichtsturm.

## INGENIEURBÜRO Gruber & Partner OG

### Fachgebiet Maschinenbau

- Überprüfungen gem. AM-VO
- Überprüfungen nach GGBG/ADR
- Überprüfungen gem. § 82b GewO



7202 Bad Sauerbrunn, Siedlung 14    [www.ingenieurbuero-gruberpartner.at](http://www.ingenieurbuero-gruberpartner.at)  
Tel: 0676 / 611 14 16    [office@ingenieurbuero-gruberpartner.at](mailto:office@ingenieurbuero-gruberpartner.at)

kurbad  
apotheke  
bad sauerbrunn



WENN ES UM IHRE  
GESUNDHEIT GEHT!

passage  
apotheke  
neudorf



Montag – Freitag  
Samstag

8:00 – 18:00 Uhr  
8:00 – 12:00 Uhr

**Kurbadapotheke**  
Schulstraße 5, 7202 Bad Sauerbrunn  
Tel.: 02625/32201

**Passageapotheke**  
Hauptstraße 68, 7201 Neudorf  
Tel.: 02622/79260



## Zu Besuch bei „Linda“: So fern und doch so nah – eine Reise in eine 14 Millionen Jahre alte Vergangenheit.



Gerhard Wanzenböck mit seinen urzeitlichen Exponaten

Zum Thema „Entstehung der Erde“ besuchten die Kinder der Montessorischule Bad Sauerbrunn Gerhard Wanzenböck im Stadtmuseum von Bad Vöslau. Gerhard Wanzenböck ist seit seiner frühesten Jugend Hobby-Paläontologe und liefert mit seinen großartigen Entdeckungen, wie z.B. der

Seekuh „Linda“, der Wissenschaft wertvolle Einblicke in die Entstehung der Erde. So wissen wir heute, dass unsere Region vom Paratethys-Meer bedeckt war und „Linda“ etwa 14 Millionen Jahre alt ist. Für unsere Erde ein Wimpernschlag, für unsere Kinder eine schier unvorstellbar lange Zeitspanne. Gerhard Wanzenböck kennt zu jedem Fossil eine Geschichte und die Kinder lauschten gespannt seinen Erzählungen.

### Einige Tage später...

Wir trafen uns wieder im Kreidesteinbruch in Müllendorf, wo wir mit einer Sondergenehmigung und unter fachkundiger Anleitung von Gerhard Wanzenböck nach Fossilien schürfen durften. Ausgerüstet mit Hammer, Meißel und Rucksack, suchten wir nach 14 Mil-



Linda – die Seekuh (immerhin 14 Mio Jahre alt) Müllendorf

lionen Jahre alten Muscheln, Schnecken, Haifischzähnen usw. In der Montessori-Pädagogik sprechen wir von Going In und Going Out – dieser Ausflug war ein Going Out der Güteklasse 1. Gerhard Wanzenböck hat den Kindern Fachausdrücke der Fossilienkunde vermittelt und war letztendlich selbst davon überrascht, was sich unsere 6- bis 10-jährigen alles gemerkt haben. Vielleicht wurde gerade in diesen Tagen der Samen für zukünftige Paläontolog:innen gesät. Danke, Gerhard Wanzenböck!



Unsere Nachwuchspaläontolog:innen bei der aufregenden Arbeit im Kreidesteinbruch von Müllendorf



# FRANYE

KLIMA – KÄLTE – KÜHLUNG



HEIZEN & KÜHLEN  
MIT EINEM SYSTEM

- -30% vom Listenpreis gültig bis Februar 2023
- Energieeffizient heizen & kühlen
- Individuelle Planung & professionelle Montage

0800 20 20 35

Franye Klimatechnik GmbH | Bad Sauerbrunn – Wien – Graz | [office@franye.at](mailto:office@franye.at) | 0800/20 20 35 | [www.franye.at](http://www.franye.at)



## Türöffnungs-übungen

In den letzten Wochen wurde die FF Bad Sauerbrunn immer wieder zu Türöffnungs-einsätzen durch die Polizei oder durch Rettungskräfte alarmiert. Bei „Gefahr in Verzug“ müssen alle Mittel eingesetzt werden, um Personen in verschlossenen Häusern oder Wohnungen rasch helfen zu können. Zum Glück handelte es sich oft um falschen Alarm, aber hinter jeder dieser Alarmierungen kann immer auch ein medizinischer Notfall stecken. Moderne Sicherheitstü-

ren und Fenster sind dabei eine besondere Herausforderung. Daher wurde im November im Gerätehaus der FF Bad Sauerbrunn eine Schulung zu dem Thema abgehalten. Ziel war es, Türen und Fenster so schnell wie möglich mit geringstem Schaden zu öffnen um den Rettungskräften den Zugang im Notfall rasch zu ermöglichen. Viele Fenster und Türen wurden geknackt. Aber eines war nach der Übung auch klar: Die Feuerwehrleute sind keine Profieinbrecher. Bei modernen Sicherheitsverschlüssen bleibt im Notfall oft nur der Weg mit der Axt durch die Fensterscheibe.



## Notstrom für das Feuerwehrhaus

Um im Falle eines Stromausfalles das Feuerwehrhaus und auch die Zivilschutzsirene am Dach des Gerätehauses funktionsfähig zu halten, wurden im vergangenen Jahr Investitionen getätigt, umgebaut und viel geschult! Basis dafür ist ein mit der Gemeinde Bad Sauerbrunn abgestimmtes Konzept für die Krisenvorsorge des Ortes. Ziel ist es, die Feuerwehr einsatzfä-

hig zu halten, um die Sicherheit im Ort weiter gewährleisten zu können. Dafür wurde die Elektrik im Feuerwehrhaus auf Notstromeinspeisung umgebaut, so dass man im Falle eines längeren Stromausfalles die Grundfunktionen des Hauses und der Fahrzeuge aufrechterhalten kann. Das Vorsorgekonzept der Gemeinde sieht vor, in einem nächsten Schritt zusätzliche zentrale Anlaufstellen für die Bevölkerung zu schaffen, an welche man sich dann im Falle eines Energieausfalles wenden kann.



## Friedenslichtaktion der Jugendfeuerwehr

Auch heuer holen die Mitglieder der Jugendfeuerwehr von Bad Sauerbrunn am 24.12. das Friedenslicht ins Gerätehaus. Gerne geben sie das Licht aus Bethlehem an Sie weiter, das den Gedanken eines friedlichen Weihnachtsfestes symbolisiert. Zwischen 9:00 Uhr und 12:00 Uhr erwarten Sie unsere Feuerwehrmitglieder im Bereich der Fahrzeughalle wo sie das Friedenslicht abholen können. Für all jene, denen der Weg zum Feuerwehrhaus zu beschwerlich ist, sind die jungen Florianis selbstverständlich bereit, das Licht auch zu Ihnen nach Hause

zu bringen. Rufen Sie dazu am Heiligen Abend zwischen 9:00 und 12:00 im Feuerwehrhaus unter 02625/32812 an! Die Feuerwehrmitglieder kommen dann gerne bei Ihnen vorbei. Auf Ihr Kommen freut sich die Jugendfeuerwehr Bad Sauerbrunn

**i** FF Bad Sauerbrunn,  
Augasse 13, [www.ff-bs.at](http://www.ff-bs.at)



**Zeit-Atelier**

vom Batteriewechsel bis zur  
Reparatur hochwertigster Uhren

**DER UHRMACHERMEISTER**  
Feingefühl für Uhren + Schmuck  
Reparatur / Pflege / Restauration

MO, DI, MI, FR 8:30 – 12:30h  
außerhalb dieser Zeiten  
nach telefonischer Vereinbarung

Satzgasse 29  
7202 Bad Sauerbrunn  
Tel. +43 (0)2625/32168  
[office@zeit-atelier.at](mailto:office@zeit-atelier.at)  
[www.zeit-atelier.at](http://www.zeit-atelier.at)

*Die Kameradinnen und Kameraden der FF  
Bad Sauerbrunn wünschen Frohe Festtage und  
alles Gute für 2023!*





## Baumpflanzaktion der Feuerwehrjugend

Klimaschutz ist ein wichtiges Thema, dem sich auch die Feuerwehr nicht verschließen möchte. In Österreich engagieren sich in der Feuerwehrjugend rund 30.000 Mitglieder ehrenamtlich in ihrer Freizeit für die Feuerwehr. Neben den üblichen feuerwehrrahmen Themen entstand die Idee einer „Baumpflanzaktion“. Für jedes Mitglied der Feuerwehrjugend

in Österreich wurde ein Baum zur Verfügung gestellt, welcher von den Mitgliedern selbst gepflanzt wurde. Im Burgenland waren das immerhin 2000 Bäume, die von Landesfeuerwehrreferent Heinrich Dörner in Kooperation mit dem Landesforstgarten kostenlos zur Verfügung gestellt wurden. In Bad Sauerbrunn wurden von den Florianijüngern 9 Stück dreijährige Bäume (Wildkirsche, Ahorn, Weingartenpflirsich, Wildbirne, Wildapfel) rund um das Feuerwehrhaus gepflanzt. Die Bäume sind für das Klima im Burgenland gezüchtet und sollen ein starkes



Zeichen für den Klimaschutz darstellen und nebenbei auch den Bienen und Insekten mehr Lebensraum bieten. Danke allen Unterstützern der Aktion,

den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vom Bauhof – aber ganz besonders unserer Feuerwehrjugend für ihr Engagement!

## Schachklub Bad Sauerbrunn

### Jugendschachrallye in Gratwein

Die Jugend des Union Schachklub Bad Sauerbrunn nahm am Sonntag, dem 20. November 2022, mit drei Spielern bei der steirischen Jugendschachrallye in Gratwein teil. Patrick Meissl erreichte mit 6 Punkten aus 7 Partien ungeschlagen den 2. Platz in der Gesamtwertung. Joshua Uhl mit 4 Punkten den 2. Platz der Kategorie U14 und Michael Wachabauer konnte sich bei seinem zweiten Turnier mit 3 Punkten über den 6. Platz in der Kategorie U14 freuen.

### Bundesländermeisterschaft und Blitz- und Schnellschach ÖM der Jugend

In den Herbstferien fanden die österreichischen Meisterschaften im Blitz- und Schnell-

schach statt. Patrick Meissl hat gemeinsam mit Nikolaus Wallinger (SK Neufeld/Steinbrunn) das Burgenland in der Kategorie Burschen U12 vertreten. In den stark besetzten Bewerbungen spielte er mit jeweils 2 Siegen aus 7 Partien im Blitz- sowie im Schnellschach über seiner Eloerwartung, konnte erwartungsgemäß jedoch nicht um die Spitzenplätze mitkämpfen. Die starken Leistungen der letzten Monate brachten Patrick die Nominierung für das Team Burgenland der Bundesländermannschaftsmeisterschaften ein. Neben wertvollen Erfahrungen, die er im Starterfeld mit mehreren Titelträgern sammeln konnte, konnte er auch einen Sieg für das Team beisteuern. Im Endklassement



Michael Wachabauer, Patrick Meissl und Joshua Uhl

bedeutete das den 6. Rang im Teambewerb für das Burgenland, sowie jeweils den 24. Platz für Patrick im Blitz- und Schnellschachturnier. Medaillen für das Burgenland erkämpften in ihren Kategorien die Vicze Schwestern Kata und Zsolia mit jeweils Silber

(Schnellschach) und Bronze (Blitzschach) sowie Nikolaus Wallinger mit Bronze im Blitzschach.

**i** Aktuelle Informationen über den Schachklub Bad Sauerbrunn gibt's im Internet unter [www.bsbschach.club](http://www.bsbschach.club).



**PIRIBAUER**  
WEINGUT HEURIGER

AUSG'STECKT IS': **5.1.23 – 12.3.23**

Mi – So: 11.00 – 24.00 Uhr  
Montag + Dienstag Ruhetag

WEINACHTERLN  
**22.12.2022**  
FISCHTAGE  
**22.2. – 12.3.**  
SPARGELWOCHEN  
**1.5. – 4.6.**

02622/77291, [office@piribauer.net](mailto:office@piribauer.net), Hauptstraße 71, 7201 Neudorf



elektro.**SCHLÜNKEN**

**Pötttsching**  
Bad Sauerbrunn

**02631**  
**80 80**



## Reisig fürs Christbaumdorf

Auch heuer traf sich eine Abordnung der Gänse und des Burschenvereins, um Reisig für das Christbaumdorf bzw. den großen Adventkranz zu schneiden. An der Husqvarna Motorsäge stand wie üblich Hans Gruber, alias „der Champ“, der gekonnt vier gut 25 Meter hohe Fichten umlegte. Die Aufgabe der anderen Anwesenden war dann das Zerkleinern bzw. Abtransportieren der Äste. Nach getaner Arbeit und Reinigung der Gerätschaft, trafen sich Biker und Burschen im Heurigenlokal Moser um auf die gelungene Arbeit anzustoßen.



## Defis der Gänse im Einsatz

Die Aktion war simpel und dennoch genial zugleich – man nimmt alte nicht mehr benötigte Motorräder, richtet sie her und verkauft sie weiter. Mit dem Gewinn der Aktion sollte ein Defibrillator für das Rote Kreuz angeschafft werden – dies war der Plan der Biker vom Motorradstammtisch „Die Gänse“. Womit die Motorradfans jedoch nicht gerechnet hatten, dass sehr viele Leute diese Aktion unterstützten und somit nicht nur ein Defi angeschafft werden konnte, sondern gleich sechs Stück. Diese wurden an First Responder des Roten Kreuz im Bezirk Matters-

burg übergeben. Mittlerweile sind alle durch die Bemühungen der Biker angeschafften Geräte schon mehrere Monate im Einsatz und konnten bereits mehrfach lebensrettend eingesetzt werden!“, weiß Ortsstellenleiter und First Responder Klaus Leitgeb zu berichten. Die ehrenamtlichen First Responder des Roten Kreuzes können aufgrund ihrer örtlichen Nähe vor dem Notarzt an einem Einsatzort eintreffen, was einen Gewinn an wichtigen Minuten bei der Behandlung eines Atem-Kreislaufstillstands bedeutet.



## Joe Haider wurde 80!



Vizepräsident Max überreicht dem Jubilar einen verzierten Stierkopf als Präsent

Joe Haider, das älteste Mitglied beim Motorradstammtisch „Die Gänse“ feierte dieser Tage seinen 80. Geburtstag. Ja, es ist kein Tippfehler – 80. Ge-

burtstag!!! Doch wer jetzt von einem alten, greisen Mann ausgeht, der liegt falsch, denn Joe ist top fit und noch immer fast täglich mit seinem Motorrad unterwegs. Die 105 PS starke BMW R 1200 GS brachte Joe in den letzten Jahren nicht nur an die verwinkeltesten Plätze Österreichs, sondern auch bis nach Spanien oder Portugal. Von „Pensionisten-Ausflügen“ und „Kaffee-Fahrten“ hält Joe nichts, viel lieber dreht er mit seinen Freunden eine Runde und genießt das sanfte Blubbern auf dem Bike. Was kann man einem 80-jährigen Biker zum Geburtstag wünschen? Gesundheit und vor allem noch viele schöne unfallfreie Kilometer!

## Generalversammlung der Gänse

Wie im Vereinsgesetz vorgeschrieben, trafen sich auch heuer die Mitglieder des Motorradstammtischs „Die Gänse“, um ihre Generalversammlung abzuhalten. Vor der Sitzung jedoch besuchten die Biker ihre verstorbenen Mitglieder am Friedhof. Mit Musik von den Rolling Stones, Led Zeppelin oder Neil Young – den Lieblingsliedern von Gernot, Ferdl und Angelo – gedachten sie ihrer Freunde. Anschließend ging es ins Clublokal, wo Rückblick, Kassaprüfung,

Neuwahlen und vor allem Vorschau auf das kommende Jahr auf dem Programm stand. Natürlich kam auch der kulinarische Teil nicht zu kurz, denn Gänse Mitglied Franz kochte für die Gänse auf (natürlich Gansl mit Rotkraut). Gespannt warteten die Mitglieder auch, wer die Auszeichnung „goldene Gans“ für besondere Leistungen im vergangenen Jahr verliehen bekommt. Joe, ältestes Mitglied der Gänse, wurde diese Ehre zu Teil. Nicht nur, weil er heuer seinen 80. Geburtstag feierte, sondern weil er im vergangenen Jahr mit seiner BMW R 1200GS die meisten Kilometer zurücklegte.





## Song der Gänse

Gerade rechtzeitig zu Allerheiligen präsentierten die Biker vom Motorradstammtisch „Die Gänse“ einen eigenen Song. Der steirische Musiker Wolfgang Feldhofer produzierte in seinem Studio ein Lied, das von 47 Engeln handelt, die dafür sorgen, dass die Biker immer gut nach Hause kommen. Klar, dass mit den Engeln die verstorbenen Clubkameraden Ferdl, Gernot und Angelo

gemeint sind. Untermalt wird dieser Song von Bildern der Motorradfahrer bei ihren schönsten Touren. Zu finden ist es unter Youtube „47 Engel/Motorradstammtisch Die Gänse“.

<https://www.youtube.com/watch?v=Cyr3ECsg-X8>

*Do gibt's siebnavierzig Engeln  
De wos schaun auf di  
Do gibt's siebnavierzig Engeln  
Es frogt's eich wiaso so vü  
Isog: Weu siebnavierzig Engeln  
Des kummt bei mia grod hi*



## Das war das Rosenjahr 2022

Nach einer wunderschönen Rosenblüte im Mai begann ein trockener heißer Sommer, es war mühsam die Pilzkrankheiten unter Kontrolle zu bringen. Das Rosenfest fand bei traumhaftem Wetter endlich wieder an zwei Tagen statt, viele Rosenfreunde und Kurgäste genossen die Rosenblüte und das umfangreiche Programm bei netten Gesprächen im einladenden Ambiente. Auch Trauungen konnten wieder uneingeschränkt organisiert werden, bei der Gelegenheit möchten wir noch einmal allen Brautpaaren ganz herzlich gratulieren. Im November stand

wieder das Einwintern am Programm. In der Hoffnung auf einen nicht zu kalten Winter und um mögliche Frostschäden zu vermeiden, wurden die Hochstammrosen wieder eingepackt und für den Winterschlaf vorbereitet. Mit Unterstützung des Bauhof Teams wurde das Rosarium festlich beleuchtet und unser traditioneller „Rosenchristbaum“ erstrahlt im kleinem Pavillon. Wie schon in den letzten Jahren stellte der Motorradstammtisch „Die Gänse“ das Reisig zur Verfügung und die Jungs vom Bur-schenverein verwandelten den Rosenbrunnen zu einem riesi-

gen Adventkranz. Wir sagen Danke, an alle die dazu beitragen den Rosengarten zu einem liebenswerten gepflegten Platz zu machen.

Das Rosarium Team wünscht allen ein frohes gesegnetes Weihnachtsfest und ein schönes rosiges Neujahr.



**ambulantes rehazentrum  
EISENSTADT**

- > Ambulante Reha ermöglicht berufsbegleitende und wohnortnahe Therapien
- > geöffnet von Montag bis Freitag von 7:30 bis 18:00 Uhr

In der ambulanten Rehabilitation Phase 2 werden Patienten nach schweren, akuten Erkrankungen oder größeren operativen Eingriffen direkt nach Entlassung aus dem Akutkrankenhaus behandelt.

Dafür bietet das ambulante Rehazentrum Eisenstadt seinen Patienten, ein in der Regel sechs Wochen umfassendes Rehabilitationsprogramm, welches an mindestens drei Tagen der Woche zwischen 2 bis 4 Stunden stattfindet und auch fachärztliche Betreuungsleistungen beinhaltet, um das Ziel der kompletten oder weitgehendsten Wiederherstellung der Gesundheit zu erreichen.

Im Anschluss bietet die Phase 3 Rehabilitation die Möglichkeit, bisher erlernte Fähigkeiten nachhaltig zu festigen sowie die erzielten Kraft- und Ausdauerergebnisse unter fachärztlicher Aufsicht weiter zu optimieren. Das Rehabilitationsprogramm erstreckt sich je nach Bedarf über drei bis zwölf Monate mit rund zwei Stunden Therapie an zwei Tagen pro Woche. Daher eignet sich dieses Programm besonders für berufstätige Patienten.

Rehabilitations-Anträge können über den Haus- oder Facharzt an die Sozialversicherung gestellt werden.



## Sauerampfer: Liebeserklärungen an das Kino

Der Sauerampfer startet am Freitag, den 3. März, mit Jafar Panahis subversiver Meisterleistung „Taxi Teheran“, einer Reflexion über moderne Medien, das Filmemachen und Lüge und Wahrheit in seinem Lande. Der österreichisch-peruanische Filmemacher David Clay Diaz thematisiert am 10. März im Film „Me, We“ verschiedene Aspekte der Flüchtlingskrise. Mit „Madame Marguerite“ oder die Kunst der

schiefen Töne“ folgt am 17. März ein vergnüglich unterhaltsames Portrait über Glück, Schmach und eine heftige, musikalische Fehlfunktion. Und am 24. März begeben wir uns in „Smuggling Hendrix“ mit einem erfolglosen Musiker und seinem geliebten Hund auf eine absurde Reise durch Zypern.

 Jeweils um 20.00 Uhr, Quelle Bad Sauerbrunn, Veranstaltungssaal, Schulstr. 14 Eintritt € 5.-



## 3-Mäderlhaus: Erster weiblicher Vorstand für den Theaterverein Kalenberg

Bereits seit 17 Jahren trägt der Theaterverein Kalenberg zur Bereicherung des umfangreichen kulturellen Angebots von Bad Sauerbrunn bei. Im Jahr 2005 im Zuge eines Krippenspiels von Engelbert „Bertl“ Kalenberg gegründet hat sich der beständige Verein in den letzten Jahren etabliert und entwickelt. Die Kabarettvorführung sowie das Sommertheater im Kurpark

sind fixer Bestandteil des jährlichen Kulturprogramms. Nach 6-jähriger Wirkungsperiode legte Günter Lehnert im Zuge der Generalversammlung nun seine Funktion als Obmann nieder und übergab in die motivierten Hände seiner Kollegin Marion Zant. Marion Zant ist ein Vereinsmitglied der ersten Stunde, sie hat „Theater“ sozusagen im Blut. Bereits ihr Vater Gerhard

## Flying Freezers

Am 24. November war es endlich soweit, und die „Flying Freezers“ konnten ihren Trainingsbetrieb in der Eishalle Ternitz aufnehmen. Nochmals der Appell an alle Eishockey Interessierten oder die, die es noch werden wollen. Training ist immer Donnerstag ab 20:00 Uhr, Probetraining oder „Schnuppern“ nach Vereinbarung jederzeit möglich! (Tel.: 0664/1141088). Im Christbaumdorf sind wir traditionellerweise wieder mit einer Hütte vertreten! Auch dort gibt es Auskünfte, alle Fans sind herzlich willkommen!



Appel wirkte jahrelang auf und hinter der Bühne im Verein, seit einigen Jahren steht sie mit ihrer Tochter Anna gemeinsam auf der Bühne. „Ich freue mich sehr über meine neue Funktion. Besonders schätze ich die Vielfältigkeit des Vereins. Wir sind eine bunte Truppe mit den verschiedensten Charakteren. Am Ende der Probezeit stehen wir

aber gemeinsam auf der Bühne und geben gemeinsam unser bestes für unser Publikum“ so die neue Obfrau des Theatervereins. Unterstützt wird Marion Zant von Angelika Bauer als Kassierin und Eva Tichi als Schriftführerin. Und noch ein Novum für den Verein, erstmalig gestaltet sich der Vereinsvorstand weiblich.





Grabstein - Manufaktur  
**Josef Maleiner**  
GmbH.

2620 Neunkirchen • Tel. 02635 / 627 29  
Peischinger Str. 37 • [office@grabsteine-maleiner.at](mailto:office@grabsteine-maleiner.at)





## SCBS: Mit frischem Mut ins neue Jahr

Mit einem lachernden und einem weinenden Auge geht unsere „Burgenlandliga“ Mannschaft nun in die lange Winterpause. Der neunte Platz ist an sich nicht schlecht, wir führen die zweite Tabellenhälfte an und sind weit von der Abstiegszone entfernt. Nach oben fehlen zum Achten aber bereits sieben Punkte. Punkte, die des öfteren unglücklich nicht gesammelt werden konnten: speziell die Heimbilanz – nur 5 Punkte von 17 konnten im Wetterkreuzstadion geholt werden! In der Bilanz der Auswärtsspiele rangieren wir auf dem 5. Platz! – ist stark verbesserungswürdig, da muß etwas passieren. Auch die Verletztenbilanz war zeitweise niederschmetternd, und man musste quasi mit dem letzten Aufgebot antreten! Eine Situation, mit der auch unsere „2.Liga-Mannschaft“, zu kämpfen hatte: auch die blieb vom

Ausfallspech nicht verschont. Rangmäßig siehts da mit dem 13. Platz gar nicht gut aus – doch ist man vom Abstiegs-kampf weit entfernt und mit einer guten Serie kann man relativ einfach weit nach vor stoßen. Die „Schnittpartien“, die wir im Herbst trotz ähnlicher Stärke wie die Gegner verloren oder remisiert haben, sollten wir halt im Frühjahr dann gewinnen. Am zweiten Märzwochenende gibt's dann in der zweiten Frühjahrsrunde das erste Heimspiel, und das gleich gegen Neudörfl... Eine Woche früher beginnt unsere „Burgenlandliga“ Mannschaft im Wetterkreuzstadion gegen Leithaprodersdorf. Von Seiten der Vereinsleitung und des Trainerteams wird sicher eine optimale Vorbereitung angeboten. Ich bin überzeugt, dass sich beide Mannschaften im nächsten Jahr steigern und mehr punkten können. Das ist nicht nur mein oft strapazierter „Wunsch an das Christkind“, sondern meine feste Überzeugung, meint Euer Faser.



# PIZZERIA HEIDI

PIZZA · KEBAP · DÜRÜM · HAUS  
BAD SAUERBRUNN



!!! **Neue Adresse: Mattersburger Straße 29** !!!  
(alter Zielpunktparkplatz)

!!! **Neue Tel.: 0676/66 50 234** !!!

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Warme Küche  
Dienstag bis Sonntag 11-21 Uhr  
Montag Ruhetag!



GeneralAgentur  
Pranger GmbH  
Mattersburg

Versicherungen - Bausparen - Leasing  
Tel.: +43 2626/62486-0  
[www.uniqua-pranger.at](http://www.uniqua-pranger.at)



## Die SCBS Damenmannschaft im Mittelfeld in ihrer ersten Saison in der NÖ Landesliga

**Nach dem Meistertitel in der niederösterreichischen Gebietsliga Industrieviertel im Vorjahr hatten sich die Damen des SC Bad Sauerbrunn für die niederösterreichische Frauen-Landesliga qualifiziert.**

Einige Umstellungen wie das schnellere Spieltempo aber auch die weiteren Anfahrtsweg zwangen die Damen, ihren Trainings- bzw. Spielrhythmus auf die neue Liga anzupassen und auch der gesamte Tagesablauf bei Auswärtsfahrten mittels Reisebusses, wo Spielerinnen und Fans gemeinsam anreisen, musste umgestellt werden.

Der Auftakt war etwas holprig und nach einer bitteren ersten Niederlage konnten die Damen schon im zweiten Spiel den Vizemeister des Vorjahres

aus Breitenau besiegen. Leider hatte man allerdings genau bei den ersten Heimspielen etwas Probleme und konnte die ersten Spiele vor heimischem Publikum nicht gewinnen. Allerdings war auch der Herbstmeister aus Traiskirchen unter diesen Gegnerinnen.

Das höhere Tempo und die etwas rauere Gangart der Gegnerinnen führte aber leider auch dazu, dass die Damen auf einige wichtige Stammspielerinnen verletzungsbedingt verzichten mussten. Dies war dann allerdings die Gelegenheit für jüngere Spielerinnen, ihr Können unter Beweis zu stellen. Dies gelang durchaus zufriedenstellend und so spielten die Damen des SC Bad Sauerbrunn fast immer sehr gut mit, gerade gegen Mannschaften, die sich nach dem Herbstdurchgang im



Siegesfeier nach dem letzten Heimspiel der Herbstmeisterschaft gegen Melk

ersten Drittel der Tabelle befinden.

Zum Ende der Herbstmeisterschaft waren schon wieder einige der verletzten Spielerinnen zurück beim Training und damit sind die Betreuer der Damenmannschaft guter Hoff-

nung, mit den Erkenntnissen der ersten Saisonhälfte, sowie den wiedergenesenen Spielerinnen, die Gegnerinnen noch mehr zu fordern und vielleicht die eine oder andere Überraschung in der Frühjahrssaison zu liefern.



Michaela Maierhofer, eine der jungen Wilden



Die Abwehrstützen, Hanni Föger und Heidi Lackner, davor Mittelfeldspielerin Hanna Zip-pusch und verdeckt mit roten Ärmeln, Torfrau Derya Kocan.



Kapitänin Isabella Halbauer



**OPTIK KLIKOVITZ**  
BRILLEN UND KONTAKTLINSEN

WR. NEUSTADT . **MERKURCITY**  
ASPANG MARKT . Hauptstraße 4



## SCBS Nachwuchs: Impressionen von der Herbstsaison



U7 Heimtunier



U7 Heimtunier



U13 Mädchen gegen Öd Waldegg



U9 gegen Wiesen



U9 gegen Rohrbach



U13 Mädchen gegen SPG ASV



U9 Heimtunier



U11 gegen Neudörf



U13 Mädchen gegen Klingenberg



U13 Mädchen gegen Drassburg



### Aufruf Kinderfußball: Wir suchen dich!

Einladung an alle Kindergarten- und Volksschulkinder sowie speziell auch an alle Mädchen bis 14 Jahre:

Macht mit und unterstützt unsere Teams! Den ganzen Winter über Trainings in der Turnhalle der Volksschule Bad Sauerbrunn, regelmäßige Schnuppertrainings.

**i** Alle Infos inkl. Ansprechpersonen unter [www.sc-badsauerbrunn.at](http://www.sc-badsauerbrunn.at) / in der Rubrik Nachwuchs

*Wir freuen uns auf dich!*



## UTC Bad Sauerbrunn – Jahresrückblick

Es war eine schöne und sportlich anspruchsvolle Saison 2022, die wetterbedingt erst mit dem 19. November enden sollte. Spieler und Mannschaften sind freilich schon längst in den umliegenden Hallen aktiv. Nach zwei Jahren Tennisbetrieb mit Hindernissen, Auflagen und Einschränkungen durch Coronamaßnahmen, war in diesem Jahr fast Normalität eingetreten, die auch auf der Anlage zu spüren war. Noch vor Saisonbeginn gab es wieder eine ordentliche, den Statuten entsprechende, Generalversammlung mit den Berichten und Entlastungen für die Jahre 2020 und 2019. Ko-optierte Vorstandsänderungen wurden einstimmig bestätigt betreffend Alexander Walk, der als Kassier Andreas Gabriel gefolgt war und Silke Pern-

steiner, die als Schriftführerin Margit Neugebauer ablöste. An dieser Stelle möchte sich der Verein bei den langjährigen Vorstandsmitgliedern Margit Neugebauer und Andreas Gabriel für ihr Engagement für den Verein herzlichst bedanken. Silke Pernsteiner, promovierte Juristin und seit drei Jahren in Bad Sauerbrunn wohnhaft, dem Tennissport seit Kindertagen verbunden, ist Spielerin und Mannschaftsführerin der Damen 1 und Damen 35 plus. Alex Walk ist Mannschaftsführer der Herren.

Gleich zwei österr. Staatsmeister, schlugen 2022 für den UTC Bad Sauerbrunn auf. Constantin Neubauer U14 und Patrick Joswicki U18. Beide trainieren jetzt in der Tennisakademie Burgenland, die am 5. September eröffnet wurde, unter der Leitung von Wolfgang Thiem weiter. Trotz geballter Power reichte es für die Herren 1 nur zum dritten Platz in der Landesliga A. Meister wurde Neudörfel und Eisenstadt steigt in die Bundesliga auf. Schon besser schnitten

unsere Damen 1 ab, die hinter Neudörfel den 2. Platz in der höchsten Spielklasse belegen konnten. Herren 2 mit Mannschaftsführer Mario Graf und Stv. Thomas Awecker gaben sich auch dieses Jahr keine Blöße. Mit den Spielern Markus Lindauer, Martin Hirmann, Alexander Kröner, Guido Löhlein und Constantin Neubauer wurden alle Begegnungen souverän gewonnen und somit der Aufstieg in die 1. Klasse fixiert. Herren 3, dem Einsteigerniveau schon längstens entwachsen, werden als Aufsteiger ohne Niederlage in der nächsten Saison, an den Klassenbewerben teilnehmen. Auch die Herren Senioren 60 plus und 65 plus spielen nächstes Jahr wieder in der höchsten Liga des Landes. Damen 35 plus erreichten Platz 2 in der Landesliga A. Kids Tenniscamp mit „Nadine“ im August, erstmals mit Assistent Adrian Seiser (Sohn von Karl) – eine gelungene Woche und Spaß für alle. Das Winter Kidstraining findet jeden Samstag vormittags mit Nicole in der Turnhalle Bad Sauerbrunn statt.



v.l.n.r. Julia Oram, Silke Pernsteiner, Magdalena Pint, Ulla Weisbeck, Luca Tihanyi.



Herren Landesliga A: Dobesch Patrick (2. Reihe links), Linzer Berni (2. Reihe, 2. v. l.), Neubauer Konstantin (1. Reihe Mitte).

Das Saisonabschlussturnier fand am 15. Oktober statt. Nach der Siegerehrung durch Vereinsmanager Karl Seiser gab es nur fröhliche Sieger – Verlierer gab es an diesem Tag definitiv keine. Geplant sind folgende Projekte 2023: Die Erweiterung der Terrasse und die optische Neugestaltung des Eingangs. Der Tennisverein betreibt am Weihnachtsmarkt jedes Wochenende eine Hütte und freut sich alle Bad Sauerbrunner und Gäste begrüßen zu dürfen.

## Abschluss Tennisturnier Bad Sauerbrunn

Trotz etwas schlechteren Wetters haben 18 Teilnehmer am 15. Oktober an dem Tennis Abschluss „Mascherl-Turnier“ UTC Bad Sauerbrunn teilgenommen. Der Spaß am Sport und Spiel stand im Vordergrund, dennoch wurde um jeden Punkt gekämpft und es waren sehr spannende Spiele zu bemerken. Die Spieler und Spielerinnen wurden fürsorglich von unserem Kantinen Chef „Walter“ mit kulinarischen Schmankerln und vorzüglichen

Getränken bewirtet. Die Siegerehrung wurde durch unseren „Karli“ Seiser vorgenommen. Die Pokale wurden von Rotzopf Wilhelm für das Abschluss Turnier organisiert und gespendet.

Damen 1 Platz: Barbara Wicha  
Damen 2 Platz: Sabrina Trinkl  
Damen 3 Platz: Sabine Lindauer  
Herren 1 Platz: Max Lindauer  
Herren 2 Platz: Fritz Parzer  
Herren 3 Platz: Werner Brünner





# Pfarre Mariä Himmelfahrt Bad Sauerbrunn



## Kirche Mariä Himmelfahrt Bad Sauerbrunn

### DIE WICHTIGSTEN LITURGISCHEN TERMINE UNSERER PFARRE:

- Mittwoch, 14. 12.:** 6:00 Uhr Rorate, anschl. Frühstück  
**Mittwoch, 21. 12.:** 6:00 Uhr Rorate, anschl. Frühstück  
**Samstag, 24. 12.:** Hl. Abend, 16:00 Uhr Kinderkrippenandacht, 23:00 Uhr Christmette. Das Friedenslicht aus Rom kann ab 10:00 Uhr in der Kirche abgeholt werden!  
**Sonntag, 25. 12.:** Christtag, 10:00 Uhr Messfeier  
**Montag, 26. 12.:** Stefanitag, 8:30 Uhr Messfeier  
**Sonntag, 1. 1.:** Neujahr, 17:00 Uhr Messfeier, anschließend Neujahrsempfang der Pfarre  
**Freitag, 6. 1.:** Fest der Hl. Drei Könige, 10:00 Uhr Messfeier, Sternsingeraktion von 9:00–16:00 Uhr  
**Sonntag, 8. 1.:** Sternsingeraktion von 9:00–16:00 Uhr, 18:00 Uhr Abendmesse mit den Sternsängern  
**Freitag, 10. 2.:** Lichterfest 17:00–20:00 Uhr

#### Vorankündigung

- Samstag, 20. 5.:** Firmung im Kurpark  
**Sonntag, 4. 6.:** Erstkommunion

### REGELMÄSSIGE TERMINE:

- Jeden Montag um 18:00 Uhr Rosenkranzgebet  
Im Okt. jeden Freitag um 18:00 Uhr Rosenkranzandacht  
Jeden Samstag um 7:30 Uhr Laudes  
Jeden ersten Freitag im Monat um 18:30 Uhr Eucharistische Anbetung

Die aktuelle Gottesdienstordnung (Beginn der Sonntagsmessen) finden Sie auf der Homepage der Pfarre:

[pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at](http://pfarrebad-sauerbrunn.martinus.at)

Pfarrmoderator Pater Kuruvila: Tel. 0664/88632528

Seelsorgeamt Büro Pötsching: Tel. 02631/2241



### Aufruf Sternsinger 2023



Mach mit bei der Dreikönigsaktion (voraussichtlich) am 6. Jänner 2023 und 8. Jänner 2023. Feierliche Abendmesse mit den Sternsängern am 8. Jänner 2022 um 18 Uhr.

#### *Wir suchen genau Dich:*

Frag bitte auch in Deinem Freundeskreis nach, ob jemand mitmachen möchte. Auch Jugendliche und Erwachsene als Begleit-

personen sind herzlich willkommen. Bitte melde Dich bei mir, damit wir die nötigen Vorbereitungen treffen können. Für etwaige Fragen stehe ich Dir zur Verfügung:

*Andreas Reisner, 0664/8550654*

Pfarre Mariä Himmelfahrt, 7202 Bad Sauerbrunn

**Wenn 1000 Lichter leuchten...  
...dann kommt  
Freude und Frieden  
in unseren Herzen**

**Röm. Kath. Pfarrkirche  
Bad Sauerbrunn  
Freitag, 10. Februar 2023  
zwischen 17 Uhr und 20 Uhr**

Das Lichtermeer von einer Vielzahl entzündeter Kerzen bringt eine besondere Atmosphäre in die Dunkelheit. Der Raum der Stille wird spürbar und damit für die Besucher eine Einladung, ruhig zu werden, den inneren Frieden aufzuspüren.

Ein friedvolles, gnadenreiches Weihnachtsfest und ein segensreiches Neujahr 2023 wünschen unsere Seelsorger P. Kuruvila, P. Jacob und das Team der Pfarre!





## Bischofsmesse

Am 6. November feierten wir mit unserem Bischof Ägidius Zsifkovics eine wunderschön gestaltete Messe. Viele sind gekommen, um unseren Bischof willkommen zu heißen. Dieser freute sich sehr über die überaus herzliche Aufnahme in unserer Pfarre. Er war auch sehr beeindruckt von der gelungenen Renovierung unserer Kirche. Viele von uns haben bei der anschließenden Agape die Gelegenheit wahrgenommen mit ihm ins Gespräch zu kommen.



## Laternenfest 11. November

Unser Laternenfest war heuer besonders stimmungsvoll. Viele Kinder sind mit ihren Eltern, Freunden und Verwandten gekommen, sodass das Martinsfest im Kurpark diesmal mit einer außerordentlichen Beteiligung vieler Sauerbrunner:innen stattfand. Die Kinder des Kindergartens und der Volksschule sangen entsprechende Lieder, erzählten die Geschichte vom Heiligen Martin und trugen Fürbitten vor. Pater Kuruvila feierte mit uns und segnete die Martinskipferl, die anschließend verteilt

wurden. Anschließend trugen die Kinder ihre Laternen durch unseren Kurpark. Nach dem Laternenumzug konnten sich alle bei einer Agape stärken. Ein besonderer Dank gilt heuer der musikalische Betreuung von Eva Török-Beisteiner und unserer Kindergartenleiterin Marion Plöchl, die dieses Fest so hervorragend vorbereitet, gestaltet und organisiert haben. Unser Dank gilt auch unserem Pfarrer Pater Kuruvila.



## Weihnachtsfrieden

*Gott, Licht im Dunkel dieser Tage,  
in denen die Sehnsucht nach Miteinander und Frieden so groß ist.  
So wie damals, bevor Jesus kam,  
wissen wir nicht, wann das geschehen würde.  
Einige setzten die Hoffnung auf dich und erwarteten dich,  
Johannes der Täufer, Maria, Elisabeth.  
Auch heute warten Menschen,  
solche, die dich kennen,  
und solche, die dich nicht kennen.  
Komm und zeige dich in unserer Zeit.  
Komm und tröste die Traurigen.  
Komm und bringe Frieden.  
Komm, Jesus Christus, Friedensbringer,  
wir warten auf dich.  
Wir wünschen uns deinen Frieden..*



*Der letzte Weg in guten Händen*

## Bestattung Schöll

Durchführung sämtlicher Bestattungsaufträge  
Bad Sauerbrunn

7221 Marz, Schulstraße 21  
0676/70 60 039 u. 0664/36 11 656  
josef.schoell@aon.at

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
**MONTAG - FREITAG**  
 8.00 - 18.30  
**SAMSTAG**  
 8.00 - 13.00

**BLUMEN INGE KG**

**HAUPTSTRASSE 25**  
**7201 NEUDÖRFEL**

TEL/FAX: 02622/77295  
 E-MAIL: blumen-inge@gmx.at  
 www.blumen-inge.at



## Evangelische Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn



### Termine der evang. Tochtergemeinde A. B. Bad Sauerbrunn

Samstag, 24. 12.: 16:30 Uhr Gottesdienst Heiliger Abend

Montag, 26. 12.: 8:30 Uhr Gottesdienst Stefanitag

Montag, 1. 1.: 9:30 Uhr Gottesdienst Neujahr

Sonntag, 5. 2.: 9:30 Uhr

Ökumenischer Gottesdienst zur Woche der Einheit  
am Samstag, 21.1. in der röm.-kath. Kirche Neudörfel  
um 18.00 Uhr.



*Das Presbyterium der Evangelischen Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn  
wünscht Gesegnete Weihnachten und ein gutes Neues Jahr! Mögen wir alle  
im neuen Jahr erfahren, was die Jahreslosung 2023 sagt:  
Du bist ein Gott, der mich sieht. (Gen 16,13)*



# REGIO WERT

IMMOBILIEN



## IHRE IMMOBILIEN EXPERTEN AUS DER REGION!

05 7202 7000, [willkommen@regiowert.at](mailto:willkommen@regiowert.at), [regiowert.at](http://regiowert.at)  
Postgasse 9, 7202 Bad Sauerbrunn



Auch ein  
schneller  
und diskreter  
**Direktankauf**  
durch Immobilien  
**Permoser** ist  
möglich!

Aufgrund der  
sehr großen  
Nachfrage  
in unserer  
Region  
suchen wir  
dringend  
**Häuser und**  
**Baugründe**  
für unsere  
Kunden.

Profitieren auch  
Sie von unserer  
unschlagbaren  
Verkaufsquote!



02625 32268, [immobilien@permoser.co.at](mailto:immobilien@permoser.co.at), [www.permoser.co.at](http://www.permoser.co.at)

7202 Bad Sauerbrunn, Schubertallee 12



# WIR ERINNERN UNS!

... in dieser Ausgabe an vier Kinder und Jugendliche, die in Bad Sauerbrunn das Licht der Welt erblickt haben. Ob sie Geschwister oder Cousins und Cousinen waren, ist nicht eindeutig belegbar. Eindeutig nachweisbar ist jedoch, dass ihr „Lebenslicht“ gewaltsam ausgelöscht wurde. Ich lade Sie ein Lichter der Solidarität und des Mitgefühls – eine Kerze des Gedenkens – anzuzünden für:

## Hilda Kalisch †

Familienname: *Kalisch*  
Vorname: *Hilda*  
Geschlecht: *weiblich*  
Alter: *7 Jahre*  
Geburtsdatum: *04.06.1934*  
Geburtsort: *Sauerbrunn, Burgenland, Österreich*  
Wohnort: *Trnava, Palkovicova 34*  
Deportation: *Trnava/Lublin*  
Deportationsdatum: *11.04.1942*



## Gerson Kalisch †

Gerson Kalisch wurde im Jahr 1926 in Sauerbrunn, Österreich geboren. Er war der Sohn von Adalbert und Esther, geb. Weiss. Während des Krieges war er in Trnava. Gerson wurde in der Schoah ermordet.

Familienname: *Kalisch*  
Vorname: *Gerson*  
Geschlecht: *männlich*  
Alter: *15 Jahre*  
Geburtsdatum: *06.11.1926*  
Geburtsort: *Sauerbrunn, Burgenland, Österreich*  
Vorname des Vaters: *Adalbert*  
Vorname der Mutter: *Esther, ledig Weiss*  
Aufenthaltsort während des Krieges: *Trnava*  
Deportationsdatum: *12.04.1942*  
Todesort: *Auschwitz, Lager, Polen*  
Todesdatum: *1942*  
Status nach Angaben der Quelle: *ermordet*  
Angaben zum Inhalt: *Document number: 13041/1942*  
Datensatznummer: *5382237*



## Blanka Kalisch †

Familienname: *Kalisch*  
Vorname: *Blanka*  
Geschlecht: *weiblich*  
Alter: *12 Jahre*  
Geburtsdatum: *17.11.1929*  
Geburtsort: *Sauerbrunn, Burgenland, Österreich*  
Wohnort: *Trnava, Palkovicova 34*  
Deportation: *Trnava/Lublin*  
Deportationsdatum: *11.04.1942*



## Katharina Kalisch †

Familienname: *Kalisch*  
Vorname: *Hilda*  
Geschlecht: *weiblich*  
Alter: *14 Jahre*  
Geburtsdatum: *04.02.1928*  
Geburtsort: *Sauerbrunn, Burgenland, Österreich*  
Wohnort: *Trnava, Palkovicova 34*  
Deportation: *Trnava/Lublin*  
Deportationsdatum: *11.04.1942*



Quelle: *Liste von in Auschwitz ermordeten Juden, Auschwitz Death Registers, The State Museum Auschwitz-Birkenau.*  
Quelle: *www.doew.at*

Für den Inhalt verantwortlich: *Daniela Horwath*

### Impressum:

**Herausgeber & Verleger:** Gemeinde Bad Sauerbrunn, Wr. Neustädterstraße 2, A- 7202 Bad Sauerbrunn  
**Projektmanagement & Redaktion:** Konzept & Manufaktur Werbeagentur  
**Grafik & Satz:** Anna Gruber, a2g2.at  
**Lektorat:** Betina Balla  
**Druck:** Wograndl Druck GmbH  
**Kontakt-E-Mail Kurpost Bad Sauerbrunn:** kurpost@bad-sauerbrunn.at  
*Druck- und Satzfehler vorbehalten. Für den Inhalt verantwortlich sind die jeweiligen Vereine bzw. Institutionen. Aus Gründen der besseren Lesbarkeit und des Leseflusses wird in Zukunft auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachformen in der Kurpost verzichtet. Die verkürzte Sprachform hat nur redaktionelle Gründe und beinhaltet keine Wertung.*

### Beiträge zur Verfügung gestellt von:

Ankerl Gerti, Appel Gerhard & Katharina Graner - Theatergruppe Kalenberg, Buchinger Georg, Dobesch Walter, FFW Bad Sauerbrunn - Giefing Andreas, Florian Hajnalka, Gemeinde Bad Sauerbrunn, Gruber Anna, Gruber Astrid, Gruber August, Halbauer Alexander, Hankemeier Andreas, Hanzl Herbert, Hofböck Elfi, Horwath Daniela, Hutter Gerhard, Kiefhaber Doris, Kindergarten Bad Sauerbrunn - Marion Plöchl, Knoll Christian, Linc Sylvia, Macherhammer Eva, Maierhofer Sonja, Milanollo Mario und Meissl Andreas, Monschein Doris, Montessorischule Bad Sauerbrunn - Plösch Sabine, Pauschenwein Eva, Pfeifer Muriel, Posch Roland, Reisner Andreas, Rotschopf Willi, Seedoch Harald, Steindl Gerlinde, Stifter Karla, Tanzler Michael, Tichi Eva, Volksschule Bad Sauerbrunn - Ingrid Luftensteiner, Weninger Wilhelm

**Fotos:** Ankerl Gerti, Appel Gerhard & Graner Katharina - Theatergruppe Kalenberg, Dobesch Walter, Familie Witek, Familie Tauscher, Familie Suingiu, FFW Bad Sauerbrunn - Giefing Andreas, Graner Katharina, Gruber Angelika, Hankemeier Andreas, Hautzinger Peter, Hofböck Elfi, Jakowitsch Sascha, Kindergarten Bad Sauerbrunn - Marion Plöchl, Linc Sylvia, Maierhofer Sonja, Marion Pöchl, Meissl Andreas, Montessorischule Bad Sauerbrunn - Plösch Sabine, Ortiz Alejandra, Pauschenwein Eva, Posch Roland, Reisner Andreas, Rotschopf Willi, SC Bad Sauerbrunn, Tichi Eva, Volksschule Bad Sauerbrunn - Ingrid Luftensteiner, Weninger Wilhelm



## Herzlich willkommen!

Emma Sophie  
Witek  
November



Luisa Eva Tauscher  
November

Samuel Daniel  
Suingiu  
November



Eliana Talos  
November



## Unsere Jubilare

Im Burgenland dürfen Jubiläen veröffentlicht werden, falls Sie künftig nicht in der Kurpost erwähnt werden möchten, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt (02625/32203-5). *Wir gratulieren herzlich, Ihre Gemeinde Bad Sauerbrunn.*

### GEBURTSTAGE

#### NOVEMBER

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Barbara Harhofer .....      | 70 |
| Christine Klikovits .....   | 70 |
| Monika Lang .....           | 75 |
| Helmuth Stöger .....        | 75 |
| Werner Fleck .....          | 75 |
| Ludwig Reithofer .....      | 80 |
| Leopoldine Kerschbaum ..... | 94 |

#### DEZEMBER

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Helga Strommer .....       | 70 |
| Ing. Peter Fleissner ..... | 70 |
| Rita Gabriel .....         | 70 |
| Walter Schilling .....     | 70 |
| Anna Maria Heiss .....     | 80 |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Brigitte Bauer .....     | 80  |
| Walter Hofer .....       | 80  |
| Gertrude Kirkovits ..... | 80  |
| Dr. Erwin Lang .....     | 90  |
| Christine Lenhart .....  | 90  |
| Margarete Tades .....    | 91  |
| Erna Novatny .....       | 92  |
| Thomas Haspel .....      | 93  |
| Johanna Ehrentraud ..... | 100 |

### HOCHZEITSJUBILÄEN

#### STEINERNE HOCHZEIT

Gertrude und Walter Kern



## Wichtige Adressen

#### ARZT

Dr. Peter Wanke-Jellinek, Postgasse 15  
MO & FR: 7:00 – 11:00 Uhr  
DI & DO: 7:00 – 11:00 Uhr &  
16:00 – 18:00 Uhr  
Tel.: 02625/32828

#### KURBADAPOTHEKE

Schulstraße 5  
MO – FR: 8:00 – 18:00 Uhr  
SA: 8:00 – 12:00 Uhr  
Tel.: 02625/32201

#### RAIFFEISENLANDESBANK Burgenland, Bankstelle Bad Sauerbrunn

Schubertallee 14  
MO: 8:00 – 12:00 Uhr & 13:30 – 16:00 Uhr  
DI: 8:00 – 12:00 Uhr, MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
DO: geschlossen  
FR: 8:00 – 12:00 & 13:30 – 16:00 Uhr  
Tel.: 02625/37470

#### GEMEINDEAMT Bad Sauerbrunn

Wr. Neustädterstraße 2  
MO: 7:30 – 12:00 Uhr & 16:00 – 18:00 Uhr  
Di – FR: 7:30 – 12:00 Uhr  
Tel.: 02625/32203-0 | Fax: 02625/323009  
www.bad-sauerbrunn.at  
Neue Bankverbindung:  
IBAN: AT78 3300 0000 0180 7288

#### GEMEINDEBÜCHEREI

Gesundheitszentrum Bad Sauerbrunn,  
Hartiggasse 4, Eingang Haus Grimm  
MO & DO: 15:00 – 17:00 Uhr  
DI & SA: 10:00 – 12:00 Uhr  
Achtung ab 2.1.2023 neue Öffnungszeiten:  
MO & DO: 15:00 – 17:00 Uhr  
DI & SA: 10:00 – 12:00 Uhr

#### SOZIMOBIL

Fahrtendienst für Mitglieder der Sozialstation Neudörf/Bad Sauerbrunn gratis!  
Tel.: 0676/555 20 40

#### POLIZEI-INSPEKTION

Neudörf a. d. Leitha  
Hauptstraße 26a, 7201 Neudörf  
Tel.: 05/9133-1123

#### POST – Postpartner Bad Sauerbrunn

Wr. Neustädter Straße 2  
MO: 8:00 – 12:00 Uhr & 15:00 – 17:00 Uhr  
DI & MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
DO: 15:00 – 17:00 Uhr,  
FR: 8:00 – 13:00 Uhr  
Tel.: 02625/32203-8

#### DIE QUELLE – Sauerwasser

Schulgasse 14  
Täglich von 10:00 – 21:00 Uhr  
Tel.: 02625/20280

#### SENIOREN- UND ALTENHEIME

Seniorenresidenz „Rosengarten“  
Kirchengasse 6  
Tel.: 02625/37514

Seniorenresidenz Waldheim  
Lichtenwörth 74 a  
Tel.: 02625/32284

#### TIERARZT

Mag. Sabine Hartner  
Rosengasse 3, Tel.: 02625/37606

#### TOURISMUSBÜRO BAD SAUERBRUNN

Wr. Neustädter Straße 2  
MO – DO: 08:00 – 14:00 Uhr  
FR: 08:00 – 12:00 Uhr  
www.bad-sauerbrunn.at  
tourismus@bad-sauerbrunn.at  
Tel.: 02625/32203-6

#### ZAHNARZT

Dr. Eva Wieser-Weihs  
Mattersburger Str. 4  
MO: 14:00 – 18:00 Uhr  
DI & DO: 8:00 – 12:30 Uhr  
MI: 8:00 – 12:00 Uhr  
& 14:00 – 17:00 Uhr

#### FEUERWEHR: 122

#### POLIZEI: 133

#### RETTUNG: 144





## Abfuhrtermine für den ganzen Ort Bad Sauerbrunn

Stellen Sie bitte die Müllsammelgefäße am Abfuhrtag um 7.00 Uhr an der straßenseitigen Grundstücksgrenze entlang der Fahrbahn (an der Entsorgungsrouten) zur Entleerung bereit. **Die fett gedruckten Termine sind die Ersatztage für die Feiertage.**

### **Tipp!**

*Setze ein Häkchen sobald du den Müll rausgestellt hast, um keinen Termin zu verpassen!*

### Restmüll

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Montag, 02.01.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 30.01.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 27.02.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 27.03.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 24.04.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 22.05.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 19.06.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 17.07.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 14.08.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 11.09.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 09.10.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 06.11.2023         | <input type="checkbox"/> |
| Montag, 04.12.2023         | <input type="checkbox"/> |
| <b>Samstag, 30.12.2023</b> | <input type="checkbox"/> |

### Gelber Sack

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| Dienstag, 24.01.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 07.03.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 18.04.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 30.05.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 11.07.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 22.08.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 03.10.2023        | <input type="checkbox"/> |
| Dienstag, 14.11.2023        | <input type="checkbox"/> |
| <b>Mittwoch, 27.12.2023</b> | <input type="checkbox"/> |

### Biomüll

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Donnerstag, 05.01.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 19.01.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 02.02.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 16.02.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 02.03.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 16.03.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 30.03.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 13.04.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 27.04.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 11.05.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 25.05.2023     | <input type="checkbox"/> |
| <b>Samstag, 10.06.2023</b> | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 22.06.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 06.07.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 20.07.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 03.08.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 17.08.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 31.08.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 14.09.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 28.09.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 12.10.2023     | <input type="checkbox"/> |
| <b>Samstag, 28.10.2023</b> | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 09.11.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 23.11.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 07.12.2023     | <input type="checkbox"/> |
| Donnerstag, 21.12.2023     | <input type="checkbox"/> |

### Öffnungszeiten der Müllsammelstelle Bad Sauerbrunn:

**WINTERZEIT (November – März)**

**Freitag und Samstag**..... 13 Uhr bis 15 Uhr

**SOMMERZEIT (April – Oktober)**

**Freitag und Samstag**..... 13 Uhr bis 17 Uhr



# Papier

Am Rederberg, Bahngasse, Berggasse, Hallischengasse, Hauptplatz, Hirtengasse, Lenaugasse, Lögergasse, Mattersburgerstrasse, Postgasse, Schubertallee, Schulstrasse, Wr. Neustädterstrasse,

Freitag, 13.01.2023 ☐  
 Freitag, 10.03.2023 ☐  
 Freitag, 05.05.2023 ☐  
 Freitag, 30.06.2023 ☐  
 Freitag, 25.08.2023 ☐  
 Freitag, 20.10.2023 ☐  
 Freitag, 15.12.2023 ☐

Augasse, Badstrasse, Blumengasse, Breitnerweg, Buchingerweg, Dr. Hoffenreichgasse, Eisenstädterstrasse, Feldgasse, Flurgasse, Gartengasse, Haydngasse, Siedlung, Siedlungsstrasse, Siglessenstrasse, Weinberggasse, Worthgasse, Zehentstrasse, Zum Wetterkreuz

Freitag, 27.01.2023 ☐  
 Freitag, 23.04.2023 ☐  
 Freitag, 19.05.2023 ☐  
 Freitag, 14.07.2023 ☐  
 Freitag, 08.09.2023 ☐  
 Freitag, 03.11.2023 ☐  
 Freitag, 29.12.2023 ☐

Bahnhofplatz, Beethovengasse, Florianiweg, Grenzweg, Hartiggasse, Hubertusweg, Hyrtlweg, Lindenweg, Linke Bahnzeile, Rechte Bahnzeile, Rosalieweg, Wiesenerstrasse

Freitag, 10.02.2023 ☐  
 Freitag, 07.04.2023 ☐  
 Freitag, 02.06.2023 ☐  
 Freitag, 28.07.2023 ☐  
 Freitag, 22.09.2023 ☐  
 Freitag, 17.11.2023 ☐

Eichengasse, Föhrengasse, Kannlerweg, Kirchengasse, Melinda Esterhazy Gasse, Promenade, Reichelgasse, Satzgasse, Stiegengasse, Waldgasse

Freitag, 24.02.2023 ☐  
 Freitag, 21.04.2023 ☐  
 Freitag, 16.06.2023 ☐  
 Freitag, 11.08.2023 ☐  
 Freitag, 06.10.2023 ☐  
 Freitag, 01.12.2023 ☐



## Richtig Müll trennen auf einen Blick!

| Weißglas                                                                                                                                                                      | Buntglas                                                                                                                                                                       | Leichtstoffe<br>(Gelber Sack)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Metall                                                                                                                                                                         | Karton, Papier                                                                                                                                                                                                                                                         | Restmüll                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Eigenkompos-<br>tierung oder<br>Biotonne                                                                                                                                                                                                        | Problemstoff-<br>sammelstelle<br>in der Gemeinde                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Farblose Einwegglasflaschen, Marmelade- & Gurken- gläser, Medikamentenfläschchen (leer)<br><br><b>Keine:</b> Flach-, Spiegel-, Kristall- & Drahtgläser, Porzellan- & Tonwaren | Farbige Einwegglas- flaschen, Marmelade- & Gurken- gläser, Medikamentenfläschchen (leer)<br><br><b>Keine:</b> Flach-, Spiegel-, Kristall- & Drahtgläser, Porzellan- & Tonwaren | Kunststoffflaschen (z.B. für Getränke, Körperpflege- & Reinigungsmittel); Kunst- stoffbecher (Joghurt- & Trinkbecher); Kunststofffo- lien & -säcke (Haushalts- & Verpackungsfolien sowie Haushaltssäcke, z.B. Tragtaschen); Kunststoff- kanister & -eimer (sofern sie nicht zu viel Platz ver- brauchen, ansonsten brin- gen Sie diese bitte zum Altstoffsammelzentrum); Plastiksackerl; Tiefkühl- verpackungen (Kunststoff- beschichtete Kartons); Tetra-Pack (Milchpackerl) Suppen- & Kaffeebeutel; Kunststoffdeckel & -ver- schlüsse sowie Kunststoff- tuben (z.B. Zahnpaste); Jute- & Kartoffsäcke; Blisterverpackungen (z.B. Tabletten); Obst- & Fleischtassen (geschäumt); Styroporverpackungen (Verpackungschips); Schaumgummiverpackungen, Holzkisterl (z.B. Obst) | Metallver- packungen wie z.B. Aluminium- dosen, Alufolien, Aludeckel von Joghurt- bechern, Kronenkor- ken, Weiß- blechdosen, Metallver- schlüsse, Binddraht, Spraydosen (leer) | Papier, Kartonagen, Pappe, Wellpappe, Zeitungen, Kataloge, Zeitschriften, Prospekte, Bücher, Schulhefte, Waschpulver- trommeln<br><br><b>Keine:</b> Verbundma- terialien (z. B. Tetra-Pack), Kunststoffum- hüllungen (z.B. Katalogverpa- ckungen), Tief- kühlpackungen | Babywindeln, Staubsauger- beutel, Glühbirnen, Flach-, Kristall- & Spiegel- glas, kaputte Haushaltsge- genstände, Spielzeug, Stoffreste, unbrauchbare Kleider & Schu- he, Gummi, Leder, Asche, Röntgenbilder, Kehrriech, Fettpapier, Hygieneartikel, Einwegspritzen ohne Nadeln & verschmutzte Verpackungen, Halogenlampen,<br><br><b>Keine:</b> Bauschutt! | Biogene Ab- fälle aus Küche und Garten wie z. B. Speise- reste, Blumen, Teesackerl, Kaffeefilter & -sud, Obst & Gemüseabfälle (auch Orangen- u. Zitronen- schalen), Laub, Strauch- & Rasenschnitt, Knochen, Papiertaschen- tücher, Küchenpapier | Problemstoffe aus dem Haus- halt wie z. B. Altfette & -öle, Lacke, Säuren, Altmedikamente, Fieberthermo- meter, Nadeln von Einweg- spritzen, Des- infektionsmittel, Kühlmittel, Dichtungsmassen, Pflanzenschutz- & Schädlings- bekämpfungsmittel, Foto- chemikalien, Frostschutzmittel, LED-Lampen |